



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DE LA SECURITE,
DE LA MIGRATION ET DES MATIERES
ADMINISTRATIVES

COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN,
VEILIGHEID, MIGRATIE EN BESTUURSZAKEN

Mercredi

23-09-2020

Après-midi

Woensdag

23-09-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Le décès d'une personne arrêtée dans une cellule de police à l'aéroport de Charleroi début 2018. Audition de:	1
- S.E.M. Peter Kormúth, ambassadeur de la Slovaquie auprès de la Belgique,	1
- Mme Andrea Jancová, consul,	1
- M. Andrej Michalec, conseiller politique,	1
- Mme Annick Van Calster, directrice-générale de la DG Affaires bilatérales du SPF Affaires étrangères,	1
- M. Marc Dejongh, officier de liaison de la Belgique auprès de la Slovaquie	1
- M. André Desenfants, directeur général de la police administrative.	1
<i>Orateurs:</i> Peter Kormúth , ambassadeur de Slovaquie auprès de la Belgique, Annick Van Calster , directrice générale de la DG Affaires bilatérales du SPF Affaires étrangères, Marc Dejongh , officier de liaison de la Belgique auprès de la Slovaquie, Yngvild Ingels , Jessika Soors , Hervé Rigot , Philippe Pivin , Franky Demon , Tim Vandenput , Gaby Colebunders , Meryame Kitir , ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes villes, Vanessa Matz , Sophie Rohonyi , Cécile Thibaut , André Desenfants , directeur général de la police administrative	

INHOUD

De dood van een arrestant in een politiecel op de luchthaven van Charleroi begin 2018. Hoorzitting met:	1
- Z.E. de heer Peter Kormúth, ambassadeur van Slovakije in België,	1
- mevrouw Andrea Jancová, consul,	1
- de heer Andrej Michalec, politiek raadgever,	1
- mevrouw Annick Van Calster, directeur-generaal van de DG Bilaterale Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken,	1
- de heer Marc Dejongh, verbindingsofficier van België bij Slovakije,	1
- de heer André Desenfants, directeur-generaal van de bestuurlijke politie.	1
<i>Sprekers:</i> Peter Kormúth , ambassadeur van Slovakije in België, Annick Van Calster , directeur-generaal van de DG Bilaterale Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken, Marc Dejongh , verbindingsofficier van België bij Slovakije, Yngvild Ingels , Jessika Soors , Hervé Rigot , Philippe Pivin , Franky Demon , Tim Vandenput , Gaby Colebunders , Meryame Kitir , minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, Vanessa Matz , Sophie Rohonyi , Cécile Thibaut , André Desenfants , directeur-generaal van de bestuurlijke politie	

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DE LA SECURITE, DE LA
MIGRATION ET DES MATIERES
ADMINISTRATIVES

du

MERCREDI 23 SEPTEMBRE 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR
BINNENLANDSE ZAKEN,
VEILIGHEID, MIGRATIE EN
BESTUURSZAKEN

van

WOENSDAG 23 SEPTEMBER 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 11 par M. Ortwin Depoortere, président.

01 Le décès d'une personne arrêtée dans une cellule de police à l'aéroport de Charleroi début 2018. Audition de:

- S.E.M. Peter Kormúth, ambassadeur de la Slovaquie auprès de la Belgique,
- Mme Andrea Jancová, consul,
- M. Andrej Michalec, conseiller politique,
- Mme Annick Van Calster, directrice-générale de la DG Affaires bilatérales du SPF Affaires étrangères,
- M. Marc Dejongh, officier de liaison de la Belgique auprès de la Slovaquie
- M. André Desenfants, directeur général de la police administrative.

Le **président**: Je souhaite la bienvenue aux orateurs de cette audition. Je donne tout d'abord la parole à S.E. M. Peter Kormúth, ambassadeur de la Slovaquie en Belgique.

01.01 **Peter Kormúth** (*en néerlandais*): Je remercie le président.

(*En français*) Je vous remercie de m'avoir invité à m'exprimer ici. J'apprécie l'intérêt des commissions Intérieur et Justice pour le cas tragique du citoyen slovaque M. Chovanec. Nous sommes reconnaissants pour les expressions de condoléances et de sympathie de nombreux citoyens belges, tant en néerlandais qu'en français; nous les avons transmises à la famille de M. Chovanec.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.11 uur en voorgezeten door de heer Ortwin Depoortere.

01 De dood van een arrestant in een politiecel op de luchthaven van Charleroi begin 2018. Hoorzitting met:

- Z.E. de heer Peter Kormúth, ambassadeur van Slovaakse in België,
- mevrouw Andrea Jancová, consul,
- de heer Andrej Michalec, politiek raadgever,
- mevrouw Annick Van Calster, directeur-generaal van de DG Bilaterale Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken,
- de heer Marc Dejongh, verbindingsofficier van België bij Slovaakse,
- de heer André Desenfants, directeur-generaal van de bestuurlijke politie.

De **voorzitter**: Ik verwelkom de sprekers van deze hoorzitting. Ik geef eerst het woord aan Z.E. de heer Peter Kormúth, ambassadeur van Slovaakse in België.

01.01 **Peter Kormúth** (*Nederlands*): Ik dank de voorzitter.

(*Frans*) Ik wil u bedanken omdat u mij uitgenodigd hebt om hier te spreken. Ik waardeer de aandacht van de commissies Binnenlandse Zaken en Justitie voor het tragische geval van de Slovaakse burger Jozef Chovanec. We zijn erkentelijk voor de rouwbetuigingen en de boodschappen van medeleven van talrijke Belgische burgers, zowel in het Nederlands als in het Frans. We hebben ze aan de familie van de heer Chovanec overgemaakt.

Depuis le début, nos autorités ont considéré cet événement comme un "décès dans des circonstances suspectes". Le ministère des Affaires étrangères et européennes de Bratislava et l'ambassade slovaque à Bruxelles ont utilisé tous les moyens fournis par la Convention de Vienne dans un tel cas. Conformément à la pratique diplomatique en Belgique, notre partenaire officiel et le canal de communication privilégié est le SPF Affaires étrangères, que nous avons immédiatement informé.

Dès le 26 février 2018, notre ancien ambassadeur, accompagné du consul, a été reçu par la directrice du protocole du SPF. Il l'a informée de l'événement tragique et de la plainte pénale déposée par l'épouse et la famille. Il a remis une note verbale demandant que l'affaire fasse l'objet d'une enquête rapide et approfondie. La représentante du SPF Affaires étrangères a promis d'informer la direction politique du ministère et la section consulaire.

Elle a aussi dit qu'au vu de l'implication de la police de l'aéroport, le Comité P mènerait une enquête. Le 28 février 2018, notre ministère à Bratislava a convoqué l'ambassadeur belge. Le directeur du département consulaire lui a dit que l'affaire était très grave du point de vue consulaire et pour d'éventuelles connotations politiques, si l'intervention policière avait causé le décès. Nous avons demandé une enquête rapide, approfondie et impartiale, également sur la base de la plainte contre X de l'épouse de M. Chovanec. Nous avons respecté la volonté de la famille de ne pas rendre l'affaire publique.

Le 7 mars 2018, l'ambassadeur slovaque, d'initiative, s'est rendu au SPF Intérieur où l'ont reçu la conseillère diplomatique et une autre fonctionnaire qui lui ont promis une enquête approfondie. Le 30 mai, l'ambassadeur a rencontré le ministre de l'Intérieur et lui a dit que la partie slovaque attendait une réponse des autorités belges et une enquête responsable et rapide. Une note diplomatique du 13 juin 2018 demandait de fournir les nouvelles informations sur l'enquête. L'ambassade a demandé à l'épouse de M. Chovanec le rapport médical et les documents de l'affaire.

Sinds het begin hebben onze overheden die gebeurtenis als een overlijden in verdachte omstandigheden beschouwd. Het ministerie van Buitenlandse en Europese Zaken van Bratislava en de Slovaakse ambassade te Brussel hebben alle middelen aangewend waarin er door de verdragen van Wenen inzake het diplomatiek en het consulaire verkeer in een dergelijk geval voorzien wordt. Overeenkomstig de diplomatische geplogenheden in België is onze officiële partner en het belangrijkste communicatiekanaal de FOD Buitenlandse Zaken, die we onmiddellijk op de hoogte gebracht hebben.

Al op 26 februari 2018 werd onze voormalige ambassadeur in het bijzijn van de consul door de Directie Protocol van de FOD ontvangen. Hij heeft die directie over de dramatische gebeurtenis en over de door de echtgenote en de familie ingediende klacht geïnformeerd. Hij heeft een verbale nota overgemaakt met het verzoek dat de zaak het voorwerp zou uitmaken van een snel en diepgravend onderzoek. De vertegenwoordiger van de FOD Buitenlandse Zaken heeft beloofd om de politieke directie van het ministerie en de consulaire sectie in te lichten.

Zij heeft eveneens verklaard dat, gelet op de betrokkenheid van de Luchtvaartpolitie, het Comité P een onderzoek zou instellen. Op 28 februari 2018 heeft ons ministerie in Bratislava de Belgische ambassadeur ontboden. De directeur van de consulaire afdeling heeft hem gemeld dat de zaak zeer ernstig was, niet alleen vanuit consulaire oogpunt, maar ook vanwege de eventuele politieke connotaties, indien het politieoptreden het overlijden veroorzaakt zou hebben. Met name op grond van de klacht tegen onbekenden van de echtgenote van de heer Chovanec hebben wij om een snel, grondig en onpartijdig onderzoek verzocht. Wij hebben de wens van de familie gerespecteerd om de zaak niet openbaar te maken.

Op 7 maart 2018 heeft de Slovaakse ambassadeur uit eigen beweging een bezoek gebracht aan de FOD Binnenlandse Zaken, waar hij ontvangen werd door de diplomatiek adviseur en een andere ambtenaar, die hem een grondig onderzoek beloofd hebben. Op 30 mei heeft de ambassadeur een ontmoeting gehad met de minister van Binnenlandse Zaken, waarbij hij hem gezegd heeft dat men van Slovaakse zijde een antwoord van de Belgische overheid verwachtte, evenals een redelijk en snel onderzoek. In een diplomatieke nota van 13 juni 2018 werd er om nieuwe informatie over het onderzoek verzocht. De ambassade heeft bij de echtgenote van de heer Chovanec het medisch verslag en de documenten met betrekking tot deze

zaak opgevraagd.

Le 2 juillet 2018, l'ambassadeur a été reçu à la Direction des Affaires bilatérales du SPF Affaires étrangères. Il a, à nouveau, demandé une coopération maximale sur cette affaire, et a souligné que la famille n'était pas informée des circonstances du décès de M. Chovanec. On lui a assuré que l'affaire était une priorité pour la Belgique.

Le 13 mars 2019, l'ambassade, en l'absence d'avancées, a demandé des informations sur l'enquête au SPF Affaires étrangères. Le 6 mai 2019, le consul a rencontré le procureur fédéral adjoint, car il n'y avait toujours pas de progrès après un an et trois mois.

Le 21 novembre 2019, l'ambassade a, à nouveau, demandé l'achèvement rapide de l'enquête. Le SPF Affaires étrangères a répondu le 22 janvier 2020 que l'enquête était censément clôturée et transférée au parquet. Depuis février 2018, les partenaires belges nous ont assuré que l'affaire ferait l'objet d'une enquête approfondie et sans délais. Ces assurances sont restées sans résultats concrets.

La médiatisation de la vidéo de l'interpellation a bouleversé et indigné l'opinion publique slovaque. L'enquête sans résultats durant plus de deux ans et demi a suscité la préoccupation de la société civile et des élites du pays.

Le 2 septembre 2020, le Parlement slovaque a voté une résolution condamnant l'intervention disproportionnée des forces de l'ordre à l'aéroport de Charleroi, adressée à la Chambre des représentants et au gouvernement belges, mais également au Parlement européen et au Commissaire à la Justice de la Commission. Le ministre slovaque des Affaires étrangères et européennes a convoqué à nouveau l'ambassadeur de Belgique à Bratislava le 3 septembre, soulignant que nous attendons de la rapidité et de la transparence dans la procédure. Le 9 septembre, le gouvernement slovaque a également adopté une résolution condamnant l'intervention policière disproportionnée et les manifestations extrémistes associées. La présidente de la République slovaque a proposé d'inclure un expert médico-légal slovaque dans l'équipe d'enquête, ce que les autorités belges ont accepté.

Op 2 juli 2018 werd de ambassadeur ontvangen op de Directie-Generaal Bilaterale Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken. Hij heeft toen opnieuw een maximale samenwerking over deze zaak gevraagd, en heeft beklemtoond dat de familie niet op de hoogte was gesteld van de omstandigheden waarin de heer Chovanec is overleden. Men heeft hem toen verzekerd dat de zaak een prioriteit was voor België.

Omdat er geen vooruitgang werd vastgesteld, heeft de ambassade op 13 maart 2019 inlichtingen over het onderzoek gevraagd bij de FOD Buitenlandse Zaken. Op 6 mei 2019 heeft de consul de adjunct-federaal procureur ontmoet, omdat er na een jaar en drie maanden nog altijd geen schot in de zaak zat.

Op 21 november 2019 heeft de ambassade opnieuw gevraagd dat het onderzoek snel zou worden afgerond. De FOD Buitenlandse Zaken heeft op 22 januari 2020 geantwoord dat het onderzoek geacht werd te zijn gesloten en naar het parket was overgezonden. Sinds februari 2018 hebben de Belgische partners ons verzekerd dat er een snel en grondig onderzoek zou worden uitgevoerd. Een en ander heeft echter geen concrete resultaten opgeleverd.

Na de verspreiding van de videobeelden in de media heeft de Slovaakse publieke opinie geschokt gereageerd en haar verontwaardiging geuit. Het feit dat er na tweeëneenhalf jaar onderzoek geen concrete resultaten uit de bus zijn gekomen heeft tot grote bezorgdheid geleid bij het maatschappelijk middenveld en in de hoogste kringen van het land.

Op 2 september 2020 heeft het Slovaakse Parlement een resolutie goedgekeurd waarin de hardhandige interventie van de politie op de luchthaven van Charleroi veroordeeld wordt. Die resolutie is gericht aan de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers en regering, maar ook aan het Europees Parlement en aan de Eurocommissaris voor Justitie. De Slovaakse minister van Buitenlandse en Europese Zaken heeft de ambassadeur van België te Bratislava opnieuw ontboden op 3 september en tijdens dat onderhoud onderstreept dat we verwachten dat de procedure snel en transparant zal verlopen. Op 9 september heeft de Slovaakse regering tevens een resolutie aangenomen waarin de hardhandige politie-interventie en de daarmee gepaard gaande extremistische uitslatingen en gedragingen worden veroordeeld. De president van de Slovaakse Republiek heeft voorgesteld om een Slovaakse

forensisch expert toe te voegen aan het onderzoeksteam, wat de Belgische autoriteiten aanvaard hebben.

La représentation politique et les citoyens slovaques ainsi que la famille de M. Chovanec s'attendent à ce que toute la vérité soit révélée au plus vite. La manière dont l'affaire sera résolue aura un impact sur la perception de l'État de droit en Europe.

De Slovaakse politieke vertegenwoordigers en de Slovaakse burgers alsmede de familie van de heer Chovanec verwachten dat de ware toedracht zo snel mogelijk wordt onthuld. De wijze waarop de zaak zal worden afgehandeld zal een impact hebben op de perceptie van de rechtsstaat in Europa.

En conclusion, la Slovaquie et la Belgique entretiennent généralement d'excellentes relations bilatérales, sur lesquelles nous ne souhaitons pas que l'affaire Chovanec ait un impact négatif.

Tot slot wil ik onderstrepen dat Slovakije en België doorgaans uitstekende bilaterale betrekkingen onderhouden en dat we niet willen dat de zaak-Chovanec daar een negatieve weerslag op heeft.

Je vous remercie pour l'intérêt que vous portez à l'affaire Jozef Chovanec.

Ik dank u voor uw belangstelling voor de zaak-Jozef Chovanec.

01.02 Annick Van Calster (en néerlandais): Je représente la DG Affaires bilatérales du SPF Affaires étrangères. Les préoccupations slovaques ont été abordées le 2 juillet 2018 auprès de la DG Affaires bilatérales, lorsque l'ambassadeur de l'époque, M. Vallo, s'y rendit à l'approche de la fin de sa mission. Pendant cette visite d'adieu, les relations bilatérales ont été examinées largement, et c'est dans ce cadre que l'ambassadeur rapporta le souhait de la veuve de M. Chovanec d'être mieux informée sur l'enquête. Il souligna également la médiatisation de ce décès dans son pays.

01.02 Annick Van Calster (Nederlands): Ik vertegenwoordig de DG Bilaterale Zaken (DGB) van de FOD Buitenlandse Zaken. Bij de DGB werd de Slovaakse bezorgdheid op 2 juli 2018 aangekaart, toen voormalig ambassadeur Vallo een bezoek bracht aan de DG omdat zijn missie weldra beëindigd zou worden. Tijdens dat afscheidsbezoek werd breed naar de bilaterale relaties gekeken en in dat kader vermeldde de ambassadeur dat de weduwe van de heer Chovanec meer informatie wenste over het onderzoek. Hij vestigde ook de aandacht op de mediatisering van dit overlijden in zijn land.

Le 2 juillet semble peut-être une date tardive pour un premier contact, mais les missions étrangères ont plusieurs interlocuteurs au sein du SPF Affaires étrangères, comme la Direction du Protocole. La DG Affaires bilatérales est surtout en charge de l'aspect politique des relations bilatérales. L'ambassade slovaque s'est en premier lieu – dès le 26 février 2018 – adressée tant personnellement que par écrit à la Direction du Protocole, qui a immédiatement pris conscience de la gravité des faits, a exprimé ses condoléances, et a contacté la DG Affaires consulaires, plus précisément le service C1, en charge de l'assistance. La note verbale de l'ambassade slovaque a été transmise au Comité P, et l'officier de liaison de la police fédérale au SPF Affaires étrangères a été informé.

Misschien lijkt 2 juli laat voor een eerste contact, maar buitenlandse missies hebben verschillende aanspreekpunten bij de FOD Buitenlandse Zaken, zoals de Directie Protocol. De DG Bilaterale Zaken kijkt vooral naar het politieke aspect van de bilaterale relaties. De Slovaakse ambassade heeft zich eerst – vanaf 26 februari 2018 – zowel schriftelijk als persoonlijk tot de Directie Protocol gewend. Daar heeft men onmiddellijk de ernst van de zaak ingezien, zijn medeleven uitgedrukt en de DG Consulaire Zaken gecontacteerd, meer bepaald de Directie C1, die bijstand geeft. De verbale nota van de Slovaakse ambassade werd bezorgd aan het Comité P en de verbindingsofficier van de federale politie op de FOD Buitenlandse Zaken werd ingelicht.

Par ailleurs, notre ambassadeur à Vienne, qui est également compétent pour la Slovaquie, a été convoqué par le directeur-général slovaque des Affaires consulaires à Bratislava, où il s'est rendu le 28 février 2018. Une enquête rapide et complète a été demandée.

Voorts werd onze ambassadeur in Wenen, die ook bevoegd is voor Slovakije, geconvoceerd door de Slovaakse directeur-generaal Consulaire Zaken in Bratislava, waar hij op 28 februari 2018 naartoe ging. Er werd een snel en volledig onderzoek gevraagd.

Après ces deux contacts en 2018, il n'y a plus eu, pendant un certain temps, de contacts portant spécifiquement sur cette affaire. Des contacts de suivi ont bien évidemment eu lieu, dont l'ambassadeur a déjà donné un aperçu il y a un instant.

Après que les images de l'arrestation ont été rendues publiques les 18 et 19 août derniers, le traitement de l'affaire s'est accéléré. Le 22 août 2020, notre ambassadeur a reçu l'autorisation et l'instruction de fournir des explications à Bratislava sur les procédures en cours. Il a été reçu par le premier ministre slovaque, M. Matovic, le 25 août 2020 et a remis à cette occasion une lettre de la première ministre, Mme Wilmès. Le premier ministre slovaque a demandé instamment l'ouverture d'une enquête approfondie. Le 31 août 2020, une conversation téléphonique a eu lieu entre le ministre Goffin et son homologue slovaque, M. Korcok, qui a annoncé une résolution de son gouvernement. Cette résolution a été promulguée le 9 septembre 2020. Une résolution parlementaire avait déjà été adoptée précédemment, le 2 septembre 2020.

Le 9 septembre dernier, j'ai transmis un courrier du président du Parlement slovaque, M. Kollar, au président de la Chambre, M. Dewael, se référant à l'affaire Chovanec et à la résolution parlementaire du 2 septembre. Nous en avons reçu une version scannée de la part de l'ambassade slovaque.

Le 15 septembre, j'ai reçu l'ambassadeur Kormúth, qui m'a remis une note verbale de son ambassade ainsi qu'un texte de la note verbale du ministère slovaque des Affaires étrangères, avec sa traduction. La veille, il en avait déjà discuté avec le directeur compétent. Il a été à nouveau demandé de mettre à disposition toutes les informations sur l'enquête et de veiller à ce que de telles situations ne se reproduisent plus à l'avenir.

Enfin, un dernier contact a eu lieu lundi dernier entre le ministre Goffin et le ministre Korcok en marge du Conseil européen des Affaires étrangères.

Nous, à différents niveaux de l'administration à Bruxelles, notre ambassade à Vienne et le ministre des Affaires étrangères sommes toujours restés en contact avec les autorités slovaques et avons toujours transmis toutes les informations disponibles. Nous avons toujours œuvré pour le maintien de bonnes relations bilatérales.

Na die twee contacten in 2018 zijn er een tijd lang geen contacten geweest die specifiek over deze zaak gingen. Er waren natuurlijk wel opvolgingscontacten, waarvan de ambassadeur zonet al een overzicht gaf.

Nadat op 18 en 19 augustus van dit jaar de beelden van de arrestatie openbaar werden gemaakt, raakte de zaak in een stroomversnelling. Op 22 augustus 2020 kreeg onze ambassadeur de toelating en de instructie om in Bratislava uitleg te verschaffen over de lopende procedures. Hij werd op 25 augustus 2020 door de Slovaakse eerste minister Matovic ontvangen, waarbij hij een brief van premier Wilmès overhandigde. De Slovaakse premier drong aan op een grondig onderzoek. Op 31 augustus 2020 was er dan een telefoongesprek tussen minister Goffin en zijn Slovaakse ambtgenoot, de heer Korcok, die een resolutie van zijn regering in het vooruitzicht stelde. Die werd op 9 september 2020 uitgevaardigd. Eerder was er op 2 september 2020 al een parlementaire resolutie goedgekeurd.

Op 9 september jongstleden heb ik een brief van de Slovaakse Parlementsvoorzitter Kollar doorgestuurd aan Kamervoorzitter Dewael, waarin naar de zaak-Chovanec en naar de parlementaire resolutie van 2 september werd verwezen. Wij hadden die in een gescande versie van de Slovaakse ambassade gekregen.

Op 15 september heb ik dan ambassadeur Kormúth ontvangen, die mij een verbale nota van zijn ambassade heeft overhandigd, evenals een tekst van de verbale nota van het Slovaakse ministerie van Buitenlandse Zaken, met vertaling. Daags voordien had hij daarover al met de bevoegde directeur gesproken. Er werd nogmaals gevraagd alle informatie over het onderzoek beschikbaar te maken en ervoor te zorgen dat dergelijke gevallen in de toekomst niet meer zouden kunnen plaatsvinden.

Ten slotte vond afgelopen maandag een laatste contact plaats tussen minister Goffin en minister Korcok in de marge van de Europese Raad voor Buitenlandse Zaken.

Wij zijn op diverse niveaus van de administratie in Brussel, onze ambassade in Wenen en de minister van Buitenlandse Zaken steeds contact blijven houden met de Slovaakse autoriteiten en hebben steeds alle beschikbare informatie doorgespeeld. Wij zijn altijd blijven ijveren om de goede bilaterale relaties te behouden.

01.03 Marc Dejongh (*en néerlandais*): Je suis premier Commissaire divisionnaire et j'assure la fonction d'officier de liaison de la police fédérale auprès du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.

Mes tâches sont basées sur une description de fonction. J'assure la liaison entre les personnes et je facilite les premiers contacts. Lorsque mon avis est sollicité, c'est souvent pour trouver le bon interlocuteur. Je n'interviens ensuite généralement plus dans l'évolution d'un dossier. Je ne suis en rien un point de contact obligatoire, ni pour le SPF Affaires étrangères, les services du président, les DG et les directions, ni pour la police intégrée, la police fédérale ou les zones de la police locale.

Je suis, en parallèle, responsable de la préparation, de la formulation et du suivi de projets de police à l'étranger, généralement en collaboration avec Enabel. J'en rends compte à la Direction de la Coopération policière internationale de la police fédérale. Je forme et j'encadre les experts venus des rangs de la police fédérale et de la police locale. Les missions que je mène dans ce cadre en Afrique constituent une part importante de mes tâches.

Du 21 février au 3 mars 2018, j'étais en mission au Burkina Faso dans le cadre de la participation d'Enabel à un projet de coopération au développement. Je suis rentré en Belgique le 4 mars. Le 27 février, lorsque j'étais encore au Burkina Faso, je disposais d'une connexion internet dans ma chambre d'hôtel. Je sais par expérience que dans cette région, je peux me connecter une demi-heure par jour à peu près, ce qui ne facilite évidemment pas l'échange de courriels. Dans toutes mes boîtes à messages, j'avais inséré une règle d'autoreply afin que tout le monde puisse voir que j'étais en mission. Mon numéro de portable était mentionné en cas d'urgence. Mes contacts les plus pertinents au SPF et à la police étaient prévenus que jusqu'au 4 mars, je serais dans l'impossibilité de réagir de façon "normale".

Depuis le début de la mission, je n'avais pas encore pu accéder à mon compte police.belgium et lorsque le 27 février au soir a été réceptionnée la notification dont le titre indiquait: entrevue avec l'ambassadeur slovaque – incident consulaire à l'aéroport ayant entraîné la mort, j'ai immédiatement reporté notre briefing quotidien. La note en annexe, dont il vient d'être question, était datée du 26 février, mais je ne pouvais pas l'ouvrir. Mais les

01.03 Marc Dejongh (*Nederlands*): Ik ben eerste hoofdcommissaris en actief als verbindingsofficier van de federale politie bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Mijn taken zijn gebaseerd op een functiebeschrijving. Ik leg verbindingen tussen mensen en ik faciliteer de eerste contacten. Als mij een advies wordt gevraagd, is dat vaak om de juiste correspondent te vinden. Ik kom meestal niet meer te pas bij de afhandeling van een dossier. Ik ben geen verplicht contactpunt: noch voor de FOD Buitenlandse Zaken, de diensten van de voorzitter, de DG's en de directies, noch voor de geïntegreerde politie, de federale politie of de zones van de lokale politie.

Daarnaast ben ik verantwoordelijk voor de voorbereiding, de formulering en de opvolging van politieprojecten in het buitenland, meestal in samenwerking met Enabel. Ik leg hierover verantwoording af aan de Directie Internationale Politie Samenwerking bij de federale politie. De experts die afkomstig zijn van de federale en de lokale politie, worden door mij voorbereid en begeleid. De opdrachten die ik in die context in Afrika uitvoer, vormen een belangrijk onderdeel van mijn taakbelasting.

Van 21 februari tot 3 maart 2018 was ik op missie in Burkina Faso in het raam van de deelname van Enabel aan een ontwikkelingssamenwerkingsproject. Ik was terug in België op 4 maart. Op 27 februari had ik in een hotel in Burkina Faso internetverbinding. Uit ervaring weet ik dat ik in die regio mag rekenen op zowat een half uur internetverbinding per dag, wat de uitwisseling van berichten natuurlijk niet vergemakkelijkt. In al mijn mailboxen had ik een autoreply ingeschakeld zodat iedereen kon zien dat ik op missie was. Mijn gsm-nummer werd vermeld voor urgenties. Mijn meest relevante contacten bij de FOD en bij de politie waren verwittigd dat ik tot 4 maart niet op de 'normale' manier kon reageren.

Sinds het begin van de missie had ik nog geen toegang gehad tot mijn police.belgium-account en toen op 27 februari 's avonds het bericht, met als onderwerp 'onderhoud Slovaakse ambassadeur – consulaire incident op de luchthaven met een overlijden als gevolg', binnenliep, stelde ik onze briefing van de dag meteen uit. De nota in bijlage, waarvan daarnet al sprake was, was gedateerd 26 februari, maar die kon ik niet openen. Wel waren

courriels que contenait la notification étaient très explicites. J'ai lu que l'incident avait eu lieu le vendredi 23 février à l'aéroport de Charleroi, et que le décès de M. Chovanec avait eu lieu le 27 février. Les informations de l'ambassadeur slovaque m'ont permis de comprendre que toutes les procédures avaient été lancées: la famille avait déposé plainte auprès de la police locale et des autorités aéroportuaires, la police et le parquet de Charleroi avaient été contactés par la direction du Protocole. Ce service avait confié l'information, à laquelle Mme Van Calster vient de faire référence, à la Direction C1 par l'entremise du directeur général adjoint aux Affaires consulaires. Cette Direction C1 était chargée d'avertir le Comité P et était chargée des contacts futurs avec le parquet.

J'ai immédiatement fait parvenir le courriel concerné à l'officier du protocole au niveau du commissaire général. L'officier était également en contact avec le service de presse et le porte-parole. Dans ce cadre, tout l'intérêt s'est porté sur un seul point: 'l'attention portée par la presse en raison du filmage de l'arrestation de M. Chovanec'. J'avais déjà pris connaissance de cet élément dans le courriel précédent du protocole.

J'étais alors soucieux de faire parvenir ce courriel dans un état intact et le plus vite possible à un interlocuteur qui pouvait encore en faire usage à ce moment-là. Je craignais en effet que la connexion internet tombe encore en panne. En Belgique, l'on savait que je me trouvais au Burkina Faso. Juste après, il y a eu une coupure de courant et je n'ai plus eu accès à internet.

Dans ma fonction au SPF Affaires étrangères, je ne pouvais pas faire grand-chose à ce moment-là. Dans ce courriel, il n'y avait rien qui faisait naître le moindre doute et j'avais tout à fait confiance dans le fonctionnement des institutions. En effet, que peut-on encore faire de plus si le parquet de Charleroi a été saisi, si le Comité P a été prévenu et s'il s'est déjà écoulé cinq jours depuis les faits?

Le **président**: Les membres peuvent à présent poser leurs questions.

01.04 Yngvild Ingels (N-VA): J'ai surtout été frappée par le témoignage de l'ambassadeur et par la mention du nombre de contacts depuis les faits.

Mme Van Calster, est-il courant qu'une affaire soit transférée vers les cabinets lorsqu'il est pris contact à plusieurs reprises, au sujet d'une affaire déterminée, au niveau du SPF? Cela se produit-il régulièrement? Quels sont les accords à ce niveau-

de mails die ik in dat bericht kreeg, zeer expliciet. Ik las dat het incident was gebeurd op vrijdag 23 februari op de luchthaven van Charleroi, met het overlijden van de heer Chovanec op 27 februari. Uit de informatie van de Slovaakse ambassadeur begreep ik dat alle procedures waren opgestart: de familie had klacht ingediend bij de plaatselijke politie en de luchthavenautoriteiten, de politie en het parket van Charleroi werden gecontacteerd door de Directie Protocol. Die dienst had het bericht, waarnaar mevrouw Van Calster net verwees, bezorgd aan de directie C1 via de adjunct-directeur-generaal Consulaire Zaken. Die Directie C1 stond in voor het verwittigen van het Comité P en de verdere contacten met het parket.

Ik heb de mail onmiddellijk bezorgd aan de protocolofficier op het niveau van de commissaris-generaal. Hij stond tevens in verbinding met de persdienst en met de woordvoerder, waarbij het aandachtspunt 'persaandacht wegens het filmen tijdens de arrestatie' was. Dit kon ik ook reeds lezen in de mail van het protocol die eraan voorafging.

Mijn bekommernis was om het bericht intact en zo snel mogelijk bij een correspondent te krijgen, die er op dat ogenblik nog wat mee kon doen. Ik vreesde immers dat de internetverbinding opnieuw zou uitvallen. Men wist in België dat ik in Burkina Faso was. Net erna was er een stroomonderbreking, waardoor ik geen internet meer had.

In mijn functie bij de FOD Buitenlandse Zaken kon ik op dat ogenblik slechts weinig doen. Er was niets in die berichtgeving dat de minste twijfel opwekte en ik had het volle vertrouwen in de werking van de instellingen. Wat kan men immers nog meer doen als het parket van Charleroi erbij betrokken is, als het Comité P verwittigd is en als de feiten intussen reeds vijf dagen geleden gebeurd zijn?

De **voorzitter**: De leden kunnen nu hun vragen stellen.

01.04 Yngvild Ingels (N-VA): Vooral de getuigenis van de ambassadeur en de vermelding van het aantal contacten sinds de feiten hebben mij getroffen.

Mevrouw Van Calster, is het gebruikelijk dat een zaak doorstroomt naar de kabinetten wanneer er meermaals contact wordt opgenomen over een bepaalde zaak op het niveau van de FOD? Gebeurt dat regelmatig? Wat zijn daar de afspraken?

là?

Je ne comprends pas qu'au retour de M. Dejongh, personne n'ait vérifié auprès de lui si toutes les informations étaient bien arrivées et si toutes les mesures nécessaires avaient été prises. M. Dejongh transfère quelque chose au chef du protocole auprès de la police fédérale. Quelle est alors sa mission à ce moment-là? N'est-il pas plus simple, en pareil cas, d'informer directement le commissariat général responsable dès lors qu'il s'agit d'une affaire grave? Quelle plus-value obtient-on en transmettant ces informations uniquement au chef du protocole? Quelle est alors la mission de ce dernier?

01.05 Jessika Soors (Ecolo-Groen): À combien de reprises l'ambassadeur slovaque a-t-il rencontré le ministre belge de l'Intérieur? De telles rencontres ont-elles lieu couramment? Cette information est importante pour pouvoir évaluer le poids de l'entretien qui a eu lieu à l'époque avec l'ancien ministre de l'Intérieur, M. Jan Jambon.

L'ambassadeur slovaque de l'époque est allé personnellement voir le ministre Jambon afin d'attirer son attention sur l'affaire. Est-ce une procédure habituelle ou exceptionnelle? Quel est le protocole? De quoi a-t-il été convenu? Des promesses ont-elles été faites? Des informations ont-elles été échangées?

L'ambassadeur estime-t-il que la Belgique, avant la diffusion des images, a donné valablement suite à la demande d'enquête approfondie? Qu'attend l'ambassadeur de la Belgique aujourd'hui, après la diffusion des images? Qu'exige la Slovaquie?

L'ambassadeur peut-il expliquer la décision d'associer un expert médico-légal slovaque à l'enquête? Ce médecin assistera-t-il aux devoirs d'enquête ou se contentera-t-il de suivre les dossiers?

Mme Van Calster peut-elle indiquer si les Affaires étrangères ont exhorté l'Intérieur à prendre certaines mesures? Comment l'Intérieur a-t-il réagi? Les Affaires étrangères jugeaient-elles l'affaire grave? Est-il d'usage que les Affaires étrangères se chargent de ce type de dossiers?

Avec quels services M. Dejongh a-t-il eu des contacts officiels au sujet de cette affaire? En a-t-il fait rapport? Dans l'affirmative, quelle était la teneur de ces rapports, et chez qui ont-ils abouti?

Ik begrijp niet dat niemand bij de terugkeer van de heer Dejongh bij hem heeft nagegaan of alle info wel goed was aangekomen en of alle nodige maatregelen werden genomen. De heer Dejongh stuurt iets door naar de protocolchef bij de federale politie. Wat is dan op dat moment zijn taak? Is het dan niet eenvoudiger om onmiddellijk het verantwoordelijke commissariaat-generaal in te lichten als het gaat om een ernstige zaak? Wat is de meerwaarde van dit uitsluitend naar een protocolchef te sturen? Wat is diens opdracht op dat moment?

01.05 Jessika Soors (Ecolo-Groen): Hoe vaak heeft de Slovaakse ambassadeur de Belgische minister van Binnenlandse Zaken ontmoet? Gebeuren dergelijke ontmoetingen courant? Dit is belangrijk om een inschatting te kunnen maken van het gewicht van het gesprek dat destijds heeft plaatsgevonden met de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken Jambon.

De toenmalige Slovaakse ambassadeur is zelf naar minister Jambon gegaan om hem te attenderen op de zaak. Is dat gangbaar of is zoiets uitzonderlijk? Wat is het protocol? Welke afspraken werden er gemaakt? Zijn er beloftes gedaan? Werd er informatie uitgewisseld?

Vindt de ambassadeur dat België, vooraleer de beelden werden uitgebracht, afdoende is ingegaan op de vraag naar een diepgaand onderzoek? Wat verwacht de ambassadeur vandaag, na het uitkomen van de beelden, van België? Welke eis legt Slovaquie op tafel?

Kan de ambassadeur de beslissing om een Slovaakse medicus aan het onderzoeksteam toe te voegen, toelichten? Zal deze arts de onderzoeksdaden bijwonen of enkel de dossiers mee opvolgen?

Van mevrouw Van Calster wil ik vernemen of Buitenlandse Zaken bij Binnenlandse Zaken heeft aangedrongen op bepaalde acties. Wat was daarbij de reactie van Binnenlandse Zaken? Beschouwde Buitenlandse Zaken dit als een ernstige zaak? Is het gangbaar dat Buitenlandse Zaken zich met dit soort dossiers bezighoudt?

Met welke diensten had de heer Dejongh officieel contact over deze zaak? Heeft hij hierover rapporten opgesteld? Wat was de strekking ervan en bij wie zijn ze terechtgekomen?

01.06 **Hervé Rigot (PS):** Mon groupe vous adresse ses condoléances. Nous avons été avertis par le président de la Chambre de la résolution de votre Parlement. Je vous assure que nous souhaitons que justice soit rendue en toute indépendance dans cette affaire grave. Il faut déterminer les responsabilités et d'éventuelles condamnations. En tant que législateur et contrôle de l'Exécutif, nous voulons aussi établir les responsabilités politiques et opérationnelles, et les dysfonctionnements et fautes. Il faut implanter un cadre disciplinaire et réglementaire pour que plus aucun membre des forces de l'ordre ne pense que de tels actes odieux peuvent rester impunis.

Nous sommes aussi attentifs à l'aspect médical du dossier pour assurer que toute personne en détresse recevra les soins et la prise en charge nécessaires. Nous avons déjà interrogé les ministres et suivons ce dossier. Votre Parlement s'interroge sur la présence de l'extrême droite dans notre police, nous nous en inquiétons aussi.

Votre Excellence et Madame Van Calster, pourriez-vous nous transmettre les échanges et communications, les destinataires et les dates?

Ensuite, les échanges fréquents avec la Slovaquie démontrent l'importance de ces faits tragiques pour la Slovaquie, mais aussi pour la Belgique.

Avez-vous pris des engagements à l'égard de la Slovaquie? Quelles actions ont-elles été posées dans les relations intra-belges et particulièrement auprès des services de l'Intérieur? Quels furent les échanges au sein de votre SPF, vers les autres SPF, cabinets et ministres? Quelles étaient la nature et la fréquence de ces contacts? Quels suivis et retours en avez-vous eu?

Monsieur Dejongh, au-delà de fréquents contacts avec les Affaires étrangères, avez-vous eu des contacts avec la police fédérale? Furent-ils initiés par celle-ci ou par vous? Sont-ils obligatoires ou seulement ceux avec le SPF Affaires étrangères?

01.07 **Philippe Pivin (MR):** Monsieur l'ambassadeur, la semaine dernière, la commission a auditionné le Collège des procureurs généraux. Ceux-ci ont rappelé les principes sous-tendant une enquête en cours et notamment la présomption

01.06 **Hervé Rigot (PS):** Mijn fractie betuigt u haar innige deelneming. De Kamervoorzitter heeft ons op de hoogte gebracht van de resolutie van uw Parlement. Ik verzeker u ervan dat wij willen dat in deze ernstige zaak in alle onafhankelijkheid recht geschiedt. De verantwoordelijkheden moeten bepaald worden en eventuele veroordelingen moeten uitgesproken worden. Als wetgever die controle uitoefent op de uitvoerende macht willen wij ook uitmaken wie er politieke en operationele verantwoordelijkheid draagt en welke disfuncties en fouten er zich voorgedaan hebben. Er moet een tucht- en reglementair kader ingevoerd worden opdat geen enkel lid van de ordediensten nog zou denken dat dergelijke verwerpelijke daden ongestraft kunnen blijven.

Wij schenken ook de nodige aandacht aan het medische aspect van het dossier om erop toe te zien dat elke persoon in nood de noodzakelijke zorg en begeleiding zou krijgen. We hebben de ministers al bevraagd en volgen dit dossier verder op. Uw Parlement plaatst vraagtekens bij de aanwezigheid van extreemrechts in onze politierangen, ook wij maken ons daarover zorgen.

Excellentie en mevrouw Van Calster, kunt u ons een lijst van de uitwisselingen en contacten bezorgen, met vermelding van de bestemmingen en de data?

Voorts blijkt uit de frequente uitwisselingen met Slovaakse hoe hoog Slovaakse, maar ook België die tragische feiten opnemen.

Hebt u toezeggingen gedaan aan Slovaakse? Welke demarches werden er ondernomen in het kader van de intra-Belgische betrekkingen en in het bijzonder ten aanzien van de diensten van Binnenlandse Zaken? Welke contacten zijn er binnen uw FOD gelegd met de andere FOD's, kabinetten en ministers? Wat waren de aard en de frequentie van die contacten? Hoe werd er gevolg aan gegeven en welke reacties hebt u ontvangen?

Mijnheer Dejongh, hebt u, afgezien van de frequente contacten met Buitenlandse Zaken, contact gehad met de federale politie? Wie nam het initiatief daartoe, zij of u? Moet er in zulke gevallen contact opgenomen worden met de politie of enkel met de FOD Buitenlandse Zaken?

01.07 **Philippe Pivin (MR):** Mijnheer de ambassadeur, vorige week heeft de commissie het College van procureurs-generaal gehoord. Zij hebben de grondbeginselen van een lopend onderzoek, meer bepaald het vermoeden van

d'innocence.

Ils nous ont indiqué que, suite à la publication des images dans les médias, les policiers qui y figurent ont été d'emblée déclarés coupables alors que l'enquête est en cours.

Les procureurs généraux sont également venus nous rappeler qu'une enquête est menée par un juge d'instruction, indépendant et impartial, qui a connaissance de toutes les images. Le 28 septembre, la chambre des mises en accusation doit déterminer si l'instruction est correctement diligentée. Depuis la diffusion d'images par la partie civile, des enquêtes ont été initiées par le CSJ, le Comité P et la police, en interne.

Monsieur l'ambassadeur, j'espère que ces éléments pourront vous rassurer, ainsi que les parlementaires qui ont voté la résolution du Parlement slovaque, sur l'importance que les autorités belges accordent à cette affaire.

Empreint de nuance et de pudeur, votre exposé montre que les très nombreux contacts établis entre vos services et les autorités belges, à travers le SPF des Affaires étrangères ou de l'Intérieur, n'ont pas toujours été fructueux. Les informations reçues jusqu'à présent vous paraissent-elles suffisantes? Si non, tout en tenant compte du secret de l'instruction, quelles informations souhaiteriez-vous obtenir?

Madame Van Calster, quels sont les outils à votre disposition pour récolter des informations sur les suites données à un dossier? Avez-vous la faculté ou la compétence d'interpeller le parquet ou le Comité P? Quels sont les retours que vous avez de la part des services?

Monsieur Dejongh, vous avez dit ne pas voir ce que vous auriez pu faire de plus, et je vous crois. Avez-vous une procédure-type à suivre ou devez-vous réagir en fonction des situations?

01.08 Franky Demon (CD&V): Le décès de Jozef Chovanec nous a tous bouleversés. Cette commission doit dès lors poursuivre ses investigations, non seulement pour dégager les responsabilités, mais aussi pour éviter que ce drame se répète à l'avenir. Je me réjouis des directives claires et des premières mesures prises, bien que certaines questions restent encore sans réponse.

Le cabinet de l'Intérieur a, en tout état de cause, été

onschuld, in herinnering gebracht.

Ze hebben ons erop gewezen dat door de verspreiding van de beelden in de media, de politieagenten die erop te zien zijn bij voorbaat schuldig bevonden werden, terwijl het onderzoek aan de gang is.

De procureurs-generaal hebben ons er eveneens aan herinnerd dat er een onderzoek gevoerd wordt door een onafhankelijke en onpartijdige onderzoeksrechter, die kennis draagt van alle beelden. Op 28 september moet de kamer van inbeschuldigingstelling bepalen of het onderzoek correct gevoerd wordt. Sinds de verspreiding van de beelden door de burgerlijke partij hebben de HRJ en het Comité P onderzoeken geopend en heeft ook de politie een intern onderzoek opgestart.

Mijnheer de ambassadeur, ik hoop dat die aspecten u en de parlementsleden die de resolutie van het Slovaakse Parlement aangenomen hebben u kunnen overtuigen van het belang dat de Belgische overheden aan deze zaak hechten.

Uw genuanceerde en voorzichtige uiteenzetting toont aan dat de talrijke contacten die er via de FOD's Buitenlandse Zaken en Binnenlandse Zaken tussen uw diensten en de Belgische overheden aangeknoopt werden, niet altijd resultaten hebben opgeleverd. Is de informatie die u tot nu toe ontvangen hebt voor u toereikend? Zo niet, welke informatie wenst u te ontvangen, rekening houdend met het geheim van het onderzoek?

Mevrouw Van Calster, over welke instrumenten beschikt u om informatie te vergaren over het gevolg dat aan een dossier gegeven wordt? Hebt u de mogelijkheid of de bevoegdheid om het parket of het Comité P te interpellieren? Welke feedback hebt u van de diensten gekregen?

Mijnheer Dejongh, u zegt dat u niet weet wat u nog meer had kunnen doen en ik geloof u. Moet u een standaardprocedure volgen of moet u uw reactie afstemmen op de situatie die zich voordoet?

01.08 Franky Demon (CD&V): Het overlijden van Jozef Chovanec heeft ons allen geraakt. Deze commissie moet daarom verder graven, niet alleen om verantwoordelijkheden aan te wijzen, maar ook om dit in de toekomst te vermijden. Ik ben blij met de eerste genomen maatregelen en de duidelijke richtlijnen. Toch blijven er ook nog vragen onbeantwoord.

Het kabinet van Binnenlandse Zaken was in elk

informé par les Affaires étrangères, et il a reçu à deux reprises la visite de l'ambassadeur slovaque. L'ambassadeur actuel peut-il apporter des précisions sur les contacts de son prédécesseur, et les accords passés à ce moment-là?

Quels ont été les contacts au niveau diplomatique? Les échanges d'information entre diplomatie, cabinet et administration centrale ont-ils suivi leur cours normal?

M. Dejongh a-t-il reçu des questions complémentaires de la police fédérale ou des cabinets ou secrétariats des ministres de l'Intérieur et des Affaires étrangères?

01.09 Tim Vandenput (Open Vld): L'ex-ambassadeur slovaque est entré en contact deux fois avec le cabinet de l'ancien ministre de l'Intérieur. L'ambassadeur a-t-il reçu un quelconque *feedback*? Existe-t-il des comptes rendus? Quelles étaient les attentes de l'ex-ambassadeur au cours de ces entretiens et après ceux-ci?

Des contacts ont-ils eu lieu en février et mars 2018 entre la DG Affaires bilatérales et le commissaire général de la police, le cabinet du ministre de l'Intérieur ou le parquet? Étaient-ils informés des éléments dont disposait la DG?

La police était-elle en copie des courriels que M. Dejongh vient d'évoquer? Qui aurait dû recevoir cette information au sein de la police?

01.10 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Depuis plus de deux ans et demi, la veuve de M. Chovanec cherche à démêler l'écheveau des mensonges entourant la mort de son mari. Je comprends la colère de la Slovaquie. L'affaire Chovanec n'est pas un fait isolé, mais le révélateur d'un problème bien plus profond au sommet de l'appareil d'État. Nous tenons à ce que cette affaire soit instruite jusqu'au bout.

Pourquoi le ministre Goffin a-t-il, le 22 septembre, promis à son homologue slovaque la plus complète transparence? Est-ce donc si inhabituel qu'il faille le mentionner? Le ministre des Affaires étrangères aurait-il failli à la complète transparence par le passé?

Quels étaient les arguments de la famille pour ne pas ébruiter l'affaire? Était-ce par crainte des autorités?

Le Parlement slovaque a adopté à l'unanimité une

geval op de hoogte gebracht door Buitenlandse Zaken en de Slovaakse ambassadeur was twee keer aanwezig op het kabinet. Kan de ambassadeur meer informatie geven over de contacten van zijn voorganger? Welke afspraken werden er daarbij gemaakt?

Welke contacten waren er op diplomatiek niveau? Verliep de informatie-uitwisseling tussen de diplomatie, het hoofdbestuur en het kabinet zoals het hoort?

Kreeg de heer Dejongh nog bijkomende vragen van de federale politie of van de kabinetten of secretariaten van de ministers van Binnenlandse en Buitenlandse Zaken?

01.09 Tim Vandenput (Open Vld): De vorige Slovaakse ambassadeur trad tot tweemaal toe in contact met het kabinet van de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken. Heeft de ambassadeur daarover enige feedback ontvangen? Zijn daarvan verslagen? Wat waren de verwachtingen van de vorige ambassadeur tijdens en na die gesprekken?

Zijn er in februari of maart 2018 contacten geweest tussen de DG Bilaterale Zaken en de commissaris-generaal van de politie, het kabinet van de minister van Binnenlandse Zaken of het parket? Waren zij op de hoogte van de informatie waarover de DG beschikte?

Stond de politie in cc in de mails waarover de heer Dejongh het had? Wie bij de politie zou deze informatie ontvangen moeten hebben?

01.10 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De weduwe van de heer Chovanec probeert al meer dan twee en een half jaar het web van leugens rond de dood van haar man te ontrafelen. Ik begrijp de woede van Slowakije. De zaak-Chovanec staat niet op zichzelf, maar wijst op een dieperliggend probleem aan de top van het staatsapparaat. Wij willen dat deze zaak tot op de bodem wordt onderzocht.

Waarom beloofde minister Goffin op 22 september aan zijn Slovaakse collega volledige transparantie? Is dat geen normale zaak dan? Is de minister van Buitenlandse Zaken in het verleden niet volledig transparant geweest?

Wat waren de argumenten van de familie op de zaak niet naar buiten te brengen? Was dat wegens angst voor de autoriteiten?

Het Slovaakse Parlement heeft unaniem een

résolution visant à demander à la Commission européenne d'enquêter sur l'affaire Chovanec. La Slovaquie ne se fie manifestement pas à l'enquête belge, et sollicite une intervention européenne. Quels griefs la Slovaquie nourrit-elle à l'égard du SPF Affaires étrangères? Ce sera au commissaire européen Didier Reynders de veiller au bon déroulement de l'enquête européenne. Quel point de vue pourra-t-il adopter, sachant qu'il est partie dans cette affaire, en sa qualité d'ancien ministre des Affaires étrangères?

En qualité de coordinateur de la cellule pour la coopération internationale de la police fédérale, M. Dejongh était un intermédiaire entre la Belgique et la Slovaquie. Recevait-il uniquement des informations de la Belgique ou les questions de la Slovaquie lui parvenaient-elles également? De quelles informations disposait-il pour répondre à ces questions? Qu'a-t-il entrepris à son retour?

01.11 Meryame Kitir (sp.a): Ce dossier fort déplaisant ne choque pas uniquement la Slovaquie, mais également la Belgique. Nous voulons découvrir toute la vérité et visons l'instauration de mesures adéquates afin qu'une telle situation ne puisse plus se reproduire. J'ai des questions supplémentaires après le témoignage fourni devant notre commission par le ministre de l'Intérieur de l'époque. Nous ne comprenons pas pourquoi aucune sonnette d'alarme n'a retenti lorsque l'ambassadeur s'est renseigné à plusieurs reprises sur ce décès.

D'après notre ministre de l'Intérieur de l'époque, la deuxième entrevue avec l'ambassadeur n'était pas préoccupante et le dossier Chovanec n'était qu'un dossier parmi d'autres qui ont été évoqués. L'ambassadeur indique toutefois, pour sa part, qu'il a souligné continuellement la gravité du dossier dès le premier jour. Son successeur peut-il faire la clarté sur ce point?

Mme Van Calster a fourni des informations concernant certains contacts. Que s'est-il passé en 2018? D'autres contacts pouvant être importants ont-ils encore eu lieu?

M. Dejongh a déclaré que pour sa part, il avait été alarmé par l'urgence de la situation en prenant connaissance du courriel. Qui avait envoyé ce courriel? Qui en étaient les autres destinataires? Il a expliqué qu'il avait séjourné à l'étranger, qu'il n'était pas une personne qui devait obligatoirement être informée et qu'il a transmis le message, comme il était attendu de lui. Quelqu'un l'a-t-il informé à son retour de la suite de l'affaire? A-t-il encore reçu d'autres informations? D'autres contacts encore

résolution adoptée par la Commission européenne. La Slovaquie ne se fie manifestement pas à l'enquête belge, et sollicite une intervention européenne. Quels griefs la Slovaquie nourrit-elle à l'égard du SPF Affaires étrangères? Ce sera au commissaire européen Didier Reynders de veiller au bon déroulement de l'enquête européenne. Quel point de vue pourra-t-il adopter, sachant qu'il est partie dans cette affaire, en sa qualité d'ancien ministre des Affaires étrangères?

Als coördinator van de cel voor internationale samenwerking van de federale politie was de heer Dejongh een tussenpersoon tussen België en Slovaquie. Kreeg hij alleen informatie vanuit België of kwamen de vragen van Slovaquie ook bij hem terecht? Over welke informatie beschikte hij om die vragen te beantwoorden? Wat heeft hij ondernomen bij zijn terugkeer?

01.11 Meryame Kitir (sp.a): Dit zeer onaangename dossier choqueert niet alleen Slovaquie, maar ook België. Wij willen de volledige waarheid achterhalen en beogen passende maatregelen zodat dit zich niet meer kan herhalen. Ik heb bijkomende vragen na de getuigenis van de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken in deze commissie. Wij begrijpen niet hoe het komt dat er geen alarmbel afging toen de ambassadeur herhaaldelijk informeerde naar dit overlijden.

Volgens onze toenmalige minister van Binnenlandse Zaken was het tweede onderhoud met de ambassadeur niet zorgwekkend en was het dossier-Chovanec slechts een van de dossiers die ter sprake kwam. Volgens de ambassadeur echter werd door hem vanaf dag 1 en onafgebroken op de ernst van de zaak gewezen. Kan zijn opvolger dit hier verduidelijken?

Mevrouw Van Calster heeft een aantal contacten toegelicht. Wat is er in 2018 gebeurd? Zijn er nog andere contacten geweest die belangrijk kunnen zijn?

De heer Dejongh verklaarde dat de inhoud van de mail bij hem wél een alarmbel deed rinkelen. Van wie kwam die mail? Wie waren de andere geadresseerden? Hij verklaarde dat hij in het buitenland verbleef, geen verplicht contactpunt was en de boodschap doorgaf, zoals van hem werd verwacht. Heeft iemand hem bij zijn terugkeer geïnformeerd over het vervolg van de zaak? Heeft hij nog verdere informatie gekregen? Zijn er nog andere contacten geweest? Kan hij verbeterpunten

ont-ils eu lieu? Peut-il citer des points à améliorer et quel rôle peut-il jouer à cet égard? Est-il exact qu'il n'arrive pas souvent qu'un officier de liaison soit informé d'un décès? Dans le cas contraire, quelle est la façon de traiter ce type de problème?

01.12 Vanessa Matz (cdH): Nous essayons aussi de clarifier ce dossier et éviter que ce fait tragique ne puisse se reproduire, notamment par rapport au flux d'informations puisque le nœud du problème provient de la transmission de celles-ci.

Votre exposé montre, dans la chronologie, que certaines autorités belges étaient informées de la gravité de l'affaire. D'aucuns ont minimisé vos signaux d'alarme mais il ne fait aucun doute que vous avez, à maintes reprises et avec insistance, exigé la clarté sur cette affaire pour la famille de M. Chovanec qui désespérait de voir les enquêtes interne et judiciaire traîner.

Monsieur l'ambassadeur, pouvez-vous nous dire ce que vous avez produit comme éléments au ministre belge de l'Intérieur et/ou à son cabinet? Celui-ci parle presque d'une visite de courtoisie. Si des responsabilités ne sont pas établies, ce sont toutes les institutions qui subiront l'opprobre.

D'autres contacts directs avec un service particulier ont-ils eu lieu? Ou cela a-t-il transité par le SPF ou le cabinet de l'Intérieur?

Madame, vous évoquez peu la période de 2018 et les signaux d'alarme que vous lancez alors. Suite aux demandes de la Slovaquie s'inquiétant du piétinement de l'enquête, vers quels services vous tournez-vous? Est-ce directement vers la police fédérale, le cabinet de l'Intérieur ou d'autres services?

Monsieur Dejongh, je suis frappée par le fait que, ayant reçu l'email, vous en compreniez immédiatement l'importance. C'est ce qui fait généralement défaut dans ce dossier. Or, une enquête est en cours, un État tente d'avoir des informations et met en exergue la gravité de l'affaire.

Vous l'avez dit, ce n'est pas une procédure obligatoire. Pour moi, l'officier de liaison est la courroie de transmission entre le SPF Affaires étrangères et, dans ce cas-ci, le SPF Intérieur et la police fédérale. Avez-vous fait une démarche vis-à-

aanvoeren en welke rol kan hij daarin spelen? Klopt het dat het niet zo vaak voorvalt dat een verbindingsofficier op de hoogte wordt gesteld van een overlijden? Indien niet, hoe wordt daar dan mee omgegaan?

01.12 Vanessa Matz (cdH): Wij proberen eveneens deze zaak op te helderen en te voorkomen dat zo een tragische gebeurtenis zich nogmaals zou voordoen, en leggen het accent daarbij op de informatiedoorstroming, aangezien de kern van deze zaak daarmee samenhangt.

Uit uw betoog en het chronologische overzicht blijkt dat bepaalde Belgische autoriteiten op de hoogte waren van de ernst van de zaak. Sommigen hebben uw alarmsignalen gebagatelliseerd, maar het lijkt geen twijfel dat u verscheidene keren en nadrukkelijk hebt geëist dat deze zaak zou worden opgehelderd voor de familie van de heer Chovanec, die wanhopig was, omdat de interne en gerechtelijke onderzoeken bleven slepen.

Mijnheer de ambassadeur, kunt u ons zeggen welke informatie u hebt voorgelegd aan de Belgische minister van Binnenlandse Zaken en/of zijn kabinet? De minister stelde het bijna voor als een beleefdheidsbezoek. Als er geen verantwoordelijkheden worden vastgesteld, zal er een blaam worden geworpen op al onze instanties.

Hebben er andere rechtstreekse contacten met een welbepaalde dienst plaatsgevonden? Of is dat verlopen via de FOD of het kabinet van Binnenlandse Zaken?

Mevrouw, u hebt weinig gezegd over de periode van 2018 en de alarmsignalen die u toen uitzond. Welke diensten contacteert u na de verzoeken vanuit Slovaquie waarbij men zich zorgen maakt over het gebrek aan vooruitgang in het onderzoek? Neemt u rechtstreeks contact op met de federale politie, het kabinet van Binnenlandse Zaken of andere diensten?

Mijnheer Dejongh, wat mij opvalt is het feit dat u onmiddellijk begrijpt hoe belangrijk de kwestie is wanneer u de mail ontvangt. Dat inzicht ontbreekt in het algemeen in dit dossier. Er is echter een onderzoek aan de gang, een Staat tracht informatie te krijgen en wijst op de ernst van de zaak.

Zoals u het zelf verwoordde, is het geen verplichte procedure. Voor mij is de verbindingsofficier het doorgeefluik tussen de FOD Buitenlandse Zaken en, in dit geval, de FOD Binnenlandse Zaken en de federale politie. Hebt u een initiatief genomen ten

vis de la police fédérale? Est-ce prévu dans un protocole? Devez-vous ou pouvez-vous le faire, en fonction de la gravité de l'information? L'existence d'une enquête judiciaire en cours vous incline-t-elle à considérer que les faits sont gérés et ne nécessitent pas de démarche complémentaire?

Vous avez du mal, dans les heures qui suivent, à donner une réaction. Mais, en rentrant de mission, avez-vous eu une démarche vis-à-vis de la police fédérale? Si oui, vers quelle direction? Que prévoit le protocole en fonction de la gravité des faits, puisque j'entends – avec plaisir – que vous n'avez pas considéré cela comme un décès "banal".

01.13 Sophie Rohonyi (DéFI): La recherche de la vérité que nous poursuivons par ces auditions est importante, pour établir les responsabilités et les dysfonctionnements, pour la famille Chovanec, pour votre pays, Monsieur l'ambassadeur, mais aussi pour restaurer la confiance des citoyens dans nos institutions.

En juillet 2018, la famille n'avait toujours pas été officiellement informée des circonstances du décès, ni n'avait eu accès au rapport médical. Cela sous-entend-il qu'elle a été informée d'une autre manière? Conformément au Code d'instruction criminelle, le médecin légiste désigné par le procureur du Roi avait dû établir un rapport, dès février. Pouvez-vous nous en dire plus sur l'association d'un expert médico-légal slovaque à l'enquête judiciaire belge?

Les résolutions adoptées par le Parlement et le gouvernement slovaques demandent à la Belgique et à la Commission européenne une enquête impartiale dans les plus brefs délais. Vous dites que c'est le manque de confiance des autorités slovaques envers l'enquête en cours qui a motivé leur adoption. Pouvez-vous préciser ce qui alimenté ce manque de confiance? La lenteur de la procédure, la divulgation publique des images, l'éventuelle absence de suivi du ministre de l'Intérieur?

Avez-vous, par ailleurs, joué un rôle dans l'élaboration des résolutions du Parlement et du gouvernement slovaques?

Madame Van Calster, vous évoquiez les contacts du SPF Affaires étrangères avec l'ambassade slovaque et avec le parquet de Charleroi. Quelles

overstaan van de federale politie? Is er een protocol dat daarin voorziet? Moet of kunt u dat doen in functie van de ernst van de gerelateerde feiten? Doet het feit dat er een gerechtelijk onderzoek aan de gang is u ervan uitgaan dat de zaak behandeld wordt en dat er geen bijkomende initiatieven nodig zijn?

In de daaropvolgende uren ondervond u technische moeilijkheden, waardoor u geen reactie kon geven. Maar hebt u wanneer u van uw opdracht terugkwam contact opgenomen met de federale politie? Zo ja, met welke directie? Wat schrijft het protocol in functie van de ernst van de feiten voor, want ik hoor – tot mijn blijdschap – dat u die zaak niet als een normaal overlijden beschouwde.

01.13 Sophie Rohonyi (DéFI): Het is belangrijk, voor de familie Chovanec, voor uw land, mijnheer de ambassadeur, maar ook om het vertrouwen van de burgers in onze instellingen te herstellen, dat we via deze hoorzittingen naar de waarheid kunnen zoeken om de aansprakelijkheden en disfuncties vast te stellen.

In juli 2018 was de familie nog steeds niet officieel op de hoogte gebracht van de omstandigheden van het overlijden en had ze ook nog geen toegang tot het medisch verslag gekregen. Betekent dit dat ze op een andere manier geïnformeerd werd? Overeenkomstig het Wetboek van strafvordering had de door de procureur des Konings aangestelde wetsdokter al in februari een verslag moeten opstellen. Kunt u ons meer vertellen over het voornemen om een Slovaakse forensisch expert bij het Belgisch gerechtelijk onderzoek te betrekken?

In de resoluties van het Slovaakse Parlement en de Slovaakse regering wordt België en de Europese Commissie gevraagd zo spoedig mogelijk een onpartijdig onderzoek in te stellen. U zegt dat die resoluties ingegeven waren door het gebrek aan vertrouwen van de Slovaakse autoriteiten in het lopend onderzoek. Kunt u de reden voor dat gebrek aan vertrouwen nader toelichten? Betreft het de traagheid van de procedure, de publieke verspreiding van de beelden, het eventuele ontbreken van een follow-up door de minister van Binnenlandse Zaken?

Hebt u overigens een rol gespeeld in de totstandkoming van de resoluties van het Slovaakse Parlement of was dat een initiatief van de Slovaakse regering?

Mevrouw Van Calster, u had het over de contacten van de FOD Buitenlandse Zaken met de Slovaakse ambassade en het parket van Charleroi. Welke

informations ont-elles pu être communiquées à cette occasion et quand? Y avait-il un dialogue régulier?

Vous avez aussi indiqué que le SPF Affaires étrangères avait fourni, le 22 janvier 2020, des informations relatives à la clôture présumée de l'enquête et au transfert au parquet pour poursuite de la procédure. Comment ces informations ont-elle été récoltées et transmises?

Selon vous, enfin, la Belgique aurait donné des assurances selon lesquelles l'enquête serait conduite de manière diligente et avec l'attention nécessaire. Quelles assurances ont-elles pu être données sans interférence dans l'instruction en cours? Pourquoi, malgré ces assurances, rien n'a-t-il été entrepris pour accélérer la procédure?

01.14 Peter Kormúth (en anglais): Je souhaite tout d'abord remercier les membres pour leurs questions intéressantes. Selon la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, une ambassade ne peut jamais intervenir dans une enquête. L'ambassade ne dispose dès lors pas de documents issus de ce dossier. La seule chose que l'ambassade puisse faire est de demander des explications aux autorités compétentes du pays où elle se situe. C'est ce qu'a fait l'ambassade et plusieurs contacts ont eu lieu avec les autorités belges, principalement durant les mois qui ont suivi le décès de M. Chovanec en 2018. Je peux fournir une liste des contacts à la commission. S'agissant du contenu, je ne sais pas avec certitude si la correspondance entre l'ambassade et le ministre des Affaires étrangères a ou non un caractère confidentiel. Je dois demander à notre quartier général l'autorisation de divulguer ces informations. Nous avons également respecté le souhait de la famille, en particulier celui de la veuve de M. Chovanec, de recourir à des avocats. Nous lui avons conseillé un bon cabinet d'avocats belge, qui s'occupe de cette affaire.

Les deux réunions avec le ministère de l'Intérieur ont eu lieu avec mon prédécesseur, en 2018. Le ministère de l'Intérieur nous a assuré que les enquêtes retiendraient la plus grande attention des autorités belges. Il y a des rapports de ces réunions, mais ce sont des rapports internes.

Nous respectons la séparation des pouvoirs en Belgique, et l'indépendance du judiciaire. L'ambassadeur n'est pas là pour interférer dans l'enquête judiciaire en cours. Ce n'était pas non plus le rôle de l'ambassade de demander au Parlement

information werd er toen meegedeeld en wanneer? Vond er regelmatig een dialoog plaats?

U hebt ook aangegeven dat de FOD Buitenlandse Zaken op 22 januari 2020 informatie heeft verstrekt over de vermoedelijke afsluiting van het onderzoek en de overzending naar het parket voor de verdere afhandeling van de procedure. Hoe werd die informatie verzameld en overgemaakt?

Volgens u zou België verzekerd hebben dat het onderzoek snel en met de nodige aandacht zou worden uitgevoerd. Hoe kon men die verzekering geven zonder dat het lopende onderzoek zou worden doorkruist? Waarom werd er desondanks niets ondernomen om een en ander te bespoedigen?

01.14 Peter Kormúth (Engels): Ik wil beginnen met de leden te danken voor hun interessante vragen. Volgens het Verdrag van Wenen over diplomatiek verkeer mag een ambassade nooit tussenkomen in een onderzoek. De ambassade beschikt dan ook niet over documenten uit dit dossier. Het enige wat een ambassade kan doen, is uitleg vragen aan de bevoegde autoriteiten in het land waar ze zich bevindt. De ambassade heeft dat gedaan en er waren meerdere contacten met de Belgische autoriteiten, vooral in de maanden na de dood van de heer Chovanec in 2018. Ik kan de commissie een lijst van de contacten bezorgen. Wat de inhoud betreft, weet ik niet zeker of de briefwisseling tussen de ambassade en de minister van Buitenlandse Zaken van vertrouwelijke aard is of niet. Ik moet ons hoofdkwartier om toestemming vragen om die vrij te geven. We hebben ook de wens van de familie, vooral die van de weduwe van de heer Chovanec, gerespecteerd om met advocaten te werken. We hebben haar een goed Belgische advocatenkantoor aangeraden, dat zich met deze zaak bezighoudt.

De twee vergaderingen met het ministerie van Binnenlandse Zaken vonden in 2018 plaats in aanwezigheid van mijn voorganger. Het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft ons verzekerd dat de Belgische overheid de onderzoeken met de grootste aandacht zou opvolgen. Er bestaan verslagen van die vergaderingen, maar het betreft interne verslagen.

Wij eerbiedigen de scheiding der machten in België en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. Het is niet de rol van de ambassadeur zich te bemoeien met een lopend gerechtelijk onderzoek. Het was evenmin de rol van de ambassade om het

slovaque d'adopter la moindre résolution.

Slovaakse Parlement te verzoeken deze of gene resolutie aan te nemen.

Ce qui a attiré l'attention du public en Slovaquie, c'est cette vidéo qui a montré l'affaire sous une nouvelle lumière. Auparavant, on pensait que la cause probable de mort était l'injection, mais après ces images, on ne sait plus.

Wat de aandacht van de bevolking in Slowakije getrokken heeft, is dat videofilmje, waardoor deze zaak in een nieuw licht gesteld werd. Voorheen dacht men dat de injectie de waarschijnlijke doodsoorzaak was maar na die beelden is men daar niet meer zeker van.

Ces images m'ont ramené 80 ans en arrière. Faire le salut nazi est puni par la loi en Slovaquie. Nous respectons pleinement la présomption d'innocence et il ne nous appartient pas de prononcer un jugement dans cette affaire. Je rappelle toutefois que dans un passé récent, plusieurs incidents analogues se sont déjà produits en Belgique, lesquels ont également mené à des condamnations.

Deze beelden voerden me 80 jaar terug in de tijd. Een nazigroet is wettelijk strafbaar in Slowakije. Wij respecteren het vermoeden van onschuld ten volle en het is niet aan ons om een gerechtelijk oordeel uit te spreken in deze zaak. Wel herinner ik eraan dat in België al enkele vergelijkbare incidenten zijn gebeurd in het recente verleden, die ook hebben geleid tot veroordelingen.

Nous accordons notre entière confiance aux autorités belges mais l'apport d'experts slovaques peut être utile. Nous avons effectivement demandé qu'un expert en médecine légale soit joint à l'équipe. Le ministère public slovaque est également disponible pour une enquête commune. À cet effet, toutes les organisations, notamment Eurojust à La Haye, ont été approchées en vue d'une médiation.

We hebben alle vertrouwen in de Belgische autoriteiten, maar de inbreng van Slovaakse experts kan nuttig zijn. We hebben inderdaad gevraagd om een forensische expert toe te voegen aan het team. Het Slovaakse openbaar ministerie is ook beschikbaar voor een gezamenlijk onderzoek. Daartoe werden al organisaties benaderd ter bemiddeling, onder andere Eurojust in Den Haag.

C'est aux autorités belges de décider si cela est possible ou non, mais cela nous semble utile pour faire la lumière sur cette affaire.

De Belgische autoriteiten zullen moeten beslissen of dat mogelijk is of niet, maar het lijkt ons nuttig om licht op deze zaak te werpen.

En ce qui concerne la question sur la participation européenne, c'est surtout l'initiative des députés slovaques au Parlement européen, qui ont introduit cette proposition pour en informer le président et pour demander un débat. Vous pouvez les contacter si vous voulez plus d'informations.

Wat de vraag over de Europese interventie betreft, dat is met name een initiatief van de Slovaakse Europarlementsleden, die dat voorstel hebben ingediend om de voorzitter van het Europees Parlement over de zaak te informeren en om te vragen om hierover een debat te voeren. U kunt contact met hen opnemen indien u nadere informatie wenst.

01.15 Annick Van Calster (*en néerlandais*): La Belgique est un État de droit, régi par un système de séparation des pouvoirs. La famille de M. Chovanec et les autorités slovaques posent des questions sur ce qui lui est advenu. J'ai commencé mon exposé en évoquant les relations bilatérales, en l'occurrence avec la République slovaque. L'essentiel du dossier a été suivi par la DG Affaires consulaires du SPF Affaires étrangères. Il s'agit – bien heureusement – ici d'un incident isolé, dans lequel tant la Direction du Protocole que la DG Affaires consulaires sont impliquées. Je ne dispose d'aucun document citant les destinataires des copies qu'ils ont expédiées, mais nous informons toutes les parties prenantes. Une copie des

01.15 Annick Van Calster (*Nederlands*): België is een rechtsstaat met een systeem van scheiding der machten. Er zijn vragen van de familie van de heer Chovanec en van de Slovaakse autoriteiten over wat er met hem is gebeurd. Mijn uiteenzetting begon bij de bilaterale relaties, in dit geval met de Slovaakse Republiek. De hoofdmoot van dit dossier werd opgevolgd door de DG Consulaire Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken. Dit is -gelukkig maar- een uitzonderlijk incident en zowel de Directie Protocol als de DG Consulaire Zaken zijn erbij betrokken. Ik heb geen documenten die aangeven naar wie zij allemaal kopieën hebben gestuurd, maar wij informeren alle belanghebbenden. Van de officiële mails van mijn DG en onze ambassades

courriels officiels de ma DG et de nos ambassades au sujet des contacts en Slovaquie a été – proactivement ou à la demande des autorités slovaques – envoyée au cabinet de l'Intérieur. Je présume que mes collègues ont tout mis en œuvre pour vérifier qui ils étaient tenus d'informer. Une question en ce sens a été posée en commission des Relations extérieures; le ministre doit encore y répondre.

Bien que le premier rapport formel de la DGB ne date que de juillet, nous étions bien sûr informés de cette affaire, dont il était notamment question lors des coordinations matinales.

En ce qui concerne les leviers dont nous disposons, les Affaires étrangères servent aussi de courroie de transmission. Nous recevons des interlocuteurs étrangers et – tout en tenant toujours compte de la séparation des pouvoirs – nous pouvons transmettre des informations. Nous pouvons aussi proposer de servir nous-mêmes de canal d'information en direction des autorités slovaques. Nos leviers sont en fait limités. L'attention que nous portons à l'importance de l'affaire pourrait avoir un effet indirect sur les personnes responsables de ce dossier. Mes collègues ont aussi effectivement informé le Comité P, ce qui montre que nous attachons de l'importance au suivi de l'enquête.

Mme Chovanec a désigné un avocat en Belgique et s'est constituée partie civile, donnant à son avocat l'accès à l'ensemble du dossier.

Cette affaire était inscrite en bonne place sur l'agenda politique. Lorsqu'une personne, quelle que soit sa nationalité, décède dans des circonstances inhabituelles après une arrestation, une enquête doit être ouverte. Il s'agit de l'un des fondements de notre État de droit.

01.16 Marc Dejongh (en néerlandais): Comme je l'ai précisé, mon rôle consiste à mettre les personnes en contact. Je ne dois pas sortir de ce rôle et je dois avoir foi dans l'État de droit et dans nos institutions.

Des questions ont été posées sur la coordination entre la police fédérale et la Slovaquie et sur les mesures que j'ai prises. À ce propos, je me dois de corriger une erreur matérielle: je ne suis pas officier de liaison à Bratislava, comme indiqué dans l'ordre du jour, je travaille au SPF Affaires étrangères à Bruxelles.

Je me réfère à un message informel que j'ai reçu deux jours plus tard du directeur général adjoint des

over de contacten in Slovaquie – proactief of op vraag van de Slovaakse autoriteiten – ging een kopie naar het kabinet van Binnenlandse Zaken. Ik neem aan dat mijn collega's hun best hebben gedaan om goed te kijken wie zij moesten informeren. In de commissie Buitenlandse Zaken is ter zake een vraag in die zin ingediend, die nog moet worden beantwoord door de minister.

Hoewel het eerste formele rapport van de DGB pas van juli dateert, waren we uiteraard op de hoogte van deze zaak, die onder meer aan bod kwam tijdens de ochtendcoördinaties.

Wat de hefboomen betreft waarover we beschikken, fungeert ook Buitenlandse Zaken als een doorgeefluik. We ontvangen buitenlandse gesprekspartners en – steeds mét inachtneming van de scheiding der machten – kunnen we informatie doorgeven. We kunnen onszelf ook aanbieden als kanaal om informatie door te geven aan de Slovaakse autoriteiten. Onze hefboomen zijn eigenlijk beperkt. De aandacht die we vestigen op het belang van de zaak, kan wel indirecte gevolgen hebben op wie verantwoordelijk is voor dit dossier. Mijn collega's hebben wel degelijk ook het Comité P op de hoogte gebracht, waaruit blijkt dat we belang hechten aan de opvolging van het onderzoek.

Mevrouw Chovanec heeft een advocaat in België aangeduid en heeft zich burgerlijke partij gesteld, zodat haar advocaat toegang heeft tot het volledige dossier.

Deze zaak stond hoog op de politieke agenda. Wanneer een persoon, van welke nationaliteit ook, in niet alledaagse omstandigheden na een arrestatie overlijdt, dan verdient dat een onderzoek. Dat is een van de fundamenteën van onze rechtsstaat.

01.16 Marc Dejongh (Nederlands): Zoals gezegd, is het mijn rol om een verbinding te leggen tussen mensen. Ik moet in die rol blijven en vertrouwen hebben in de rechtsstaat en in onze instellingen.

Er waren vragen over de coördinatie tussen de federale politie en Slovaquie en over de stappen die ik heb ondernomen. Daarbij moet ik een materiële vergissing rechtzetten: ik ben geen verbindingsofficier in Bratislava, zoals vermeld op de agenda, maar ik ben werkzaam bij de FOD Buitenlandse Zaken in Brussel.

Ik verwijst naar een informeel berichtje dat ik twee dagen nadien ontving van de adjunct-directeur-

Affaires consulaires, lequel évoquait un article paru dans la presse. À l'époque, je me suis déjà demandé s'il y avait peut-être d'autres éléments que les images de l'arrestation. Deux ans après les faits, nous savons qu'il existe des images de deux types: celles de l'arrestation et celles filmées dans la cellule.

Concernant mes contacts avec la DG Affaires consulaires, après ma mission, j'ai comme de coutume rendu visite aux différents partenaires pour faire le points sur les événements récents. Même s'il s'agissait de faits graves, j'étais convaincu du fait que le dossier était en cours. Les procédures en tant que telles relèvent toutefois de la ligne opérationnelle, dont je ne fais pas partie. En ma qualité d'officier de liaison, je n'ai pas de contacts avec le SPF Intérieur. Les contacts s'effectuent entre les SPF ou entre les cabinets.

Je transmets des informations au commissaire général à sa demande, par exemple en rapport avec l'un ou l'autre projet.

Le directeur général peut toujours demander des informations au sujet d'un dossier déterminé par l'intermédiaire de mon directeur. Il est clair qu'on ne voit pas passer tous les jours un mail avec un tel intitulé. Nous vivons heureusement dans un État de droit où les pouvoirs sont séparés. Il appartient au parquet, et non à la police, de déterminer la marche à suivre. Je ne puis demander aucune information au parquet, mais uniquement à la DG Affaires consulaires. Le procureur du Roi y détermine ce qu'il communique ou non. Des contacts ont également eu lieu avec le procureur général de Mons et avec le parquet fédéral. Il s'agit de la procédure usuelle.

Il est toujours possible de trouver rétrospectivement des points susceptibles d'être améliorés. Il est préférable d'attendre le rapport qui va être établi par le Comité P.

Pour moi, nous ne pouvons pas disposer d'une procédure type pour ces faits graves. Lorsque j'ai lu le premier courriel après être rentré en Belgique, j'ai pensé que ce dossier serait mené à bien. Je ne pense pas que j'aurais dû ou que j'aurais pu réagir autrement à ce moment-là ou que j'aurais dû élaborer une procédure spécifique.

01.17 Cécile Thibaut (Ecolo-Groen): Le ministère des Affaires étrangères est transparent depuis que nous avons découvert ce dossier.

Madame Van Calster, vous dites avoir adressé cette note verbale au Comité P et à l'Office de

général Consulaire Zaken, die het had over een artikel in de pers. Ik vroeg me toen al af of er wellicht nog iets anders was dan de beelden van de arrestatie. Twee jaar na de feiten weten we dat er twee soorten beelden zijn: de beelden van de arrestatie en de beelden in de cel.

Wat mijn contacten met de DG Consulaire Zaken betreft, heb ik na mijn missie zoals gebruikelijk een bezoek gebracht aan de diverse partners om de voorbije gebeurtenissen te overlopen. Hoewel het om ernstige feiten ging, was ik er zeker van dat het dossier lopende was. De eigenlijke procedures maken echter deel uit van de operationele lijn, waartoe ik niet behoor. Als verbindingsofficier heb ik geen contacten met de FOD Binnenlandse Zaken. De contacten lopen tussen de FOD's onderling of tussen de kabinetten.

Aan de commissaris-generaal bezorg ik informatie op diens vraag, bijvoorbeeld over een of ander project.

De directeur-generaal kan altijd informatie vragen over een bepaald dossier via mijn directeur. Een mail met een dergelijke titel passeert heus niet elke dag. Gelukkig leven we in een rechtsstaat waarin de machten gescheiden zijn. Het is het parket dat dan bepaalt wat er moet gebeuren en niet de politie. Ik kan geen informatie vragen aan het parket, alleen aan de DG Consulaire Zaken. Daar bepaalt de procureur des Konings wat hij meedeelt en wat niet. Er zijn ook contacten geweest met de procureur-generaal van Bergen en met het federaal parket. Dat is de gewone gang van zaken.

Achteraf verbeterpunten vinden, kan altijd. Er komt een verslag van het Comité P en het is best om dat af te wachten.

Wat mij betreft kunnen we voor deze zwaarwichtige feiten geen typeprocedure hebben. Toen ik de eerste e-mail gelezen had en teruggekeerd was naar België, dacht ik dat er werk van dit dossier zou worden gemaakt. Ik denk niet dat ik op dat moment anders had kunnen of moeten reageren of een specifieke procedure had moeten uitwerken.

01.17 Cécile Thibaut (Ecolo-Groen): Sinds wij dat dossier hebben ontdekt geeft het ministerie van Buitenlandse Zaken blijk van transparantie.

Mevrouw Van Calster, u zegt dat u die verbale nota aan het Comité P en aan de verbindingdienst van

liaison de la police fédérale. N'y a-t-il pas eu un court-circuit? Le ministère des Affaires étrangères n'aurait-il pas dû s'adresser au président de la Chambre, qui aurait lui-même sollicité le Comité P, organe indépendant? La commission d'accompagnement aurait ainsi été mise au courant.

01.18 Yngvild Ingels (N-VA): La communication se transmet d'un SPF à l'autre et d'un cabinet à l'autre. Nous ne pouvons plus contrôler si le cabinet de M. Jambon a réellement reçu ce courriel et s'il est question d'intention malhonnête. Le courriel provenait des Affaires étrangères et il y était mentionné que l'ambassadeur Vallo avait indiqué que la cause du décès restait encore obscure. Nous ne savons pas avec certitude si le courriel a été transmis au cabinet de M. Jambon, ainsi qu'il était demandé. Nous ne savons rien non plus au sujet de l'entretien entre l'ambassadeur Vallo et le ministre Jambon.

Je n'ai pas reçu de réponse par rapport à la question du moment où le cabinet de l'Intérieur est informé des contacts entre l'ambassadeur et les Affaires étrangères. Le SPF Affaires étrangères a-t-il contacté le SPF Justice par rapport à ces entretiens? Ce point n'est pas clair.

Je n'ai pas non plus reçu de réponse à ma question au sujet du rôle du chef du protocole à la police fédérale. Qu'aurait-il dû faire selon la procédure?

01.19 Meryame Kitir (sp.a): M. Dejongh peut-il préciser qui étaient les destinataires du courriel qu'il a reçu?

01.20 Vanessa Matz (cdH): M. Dejongh, quand vous dites que tout a été fait, que l'autorité judiciaire était saisie, le Comité P l'était, certes, mais le plus gros point sur lequel personne n'était saisi, c'était éventuellement la police fédérale dans sa fonction d'autorité disciplinaire.

Pourquoi, au niveau de la police ou du ministère de l'Intérieur, la pièce n'est-elle pas tombée, pour initier une procédure disciplinaire?

En tant qu'agent de liaison, n'auriez-vous pas dû sonner l'alarme en posant la question, non pas directement à la police mais via votre ministre, de savoir si la police ne devait pas ouvrir une enquête disciplinaire?

01.21 Annick Van Calster (en néerlandais): Le service du protocole a adressé la note verbale au

de federale politie hebt overgemaakt. Is er iets misgelopen in de doorstroming van de informatie? Had het ministerie van Buitenlandse Zaken zich niet moeten wenden tot de Kamervoorzitter, die zelf het Comité P, een onafhankelijk orgaan, op de hoogte had kunnen brengen? Op die manier zou de begeleidingscommissie van de feiten zijn ingelicht.

01.18 Yngvild Ingels (N-VA): De communicatie loopt van FOD naar FOD en van kabinet naar kabinet. We kunnen niet meer controleren of het kabinet-Jambon die e-mail echt ontvangen heeft en of er sprake is van foute intenties. De mail kwam van Buitenlandse Zaken en er stond in dat ambassadeur Vallo erop had gewezen dat de doodsoorzaak nog steeds onduidelijk was. We weten niet zeker of de mail werd doorgestuurd naar het kabinet-Jambon, zoals erin gevraagd werd. We hebben ook geen informatie over het gesprek tussen ambassadeur Vallo en minister Jambon.

Ik heb geen antwoord gekregen op de vraag vanaf wanneer contact tussen de ambassadeur en Buitenlandse Zaken gemeld wordt aan het kabinet van Binnenlandse Zaken. Het is ook niet duidelijk of de FOD Buitenlandse Zaken de FOD Justitie erbij heeft betrokken.

Ik heb evenmin antwoord gekregen op mijn vraag over de rol van de protocolchef bij de federale politie. Wat had hij volgens de procedure moeten doen?

01.19 Meryame Kitir (sp.a): Kan de heer Dejongh de geadresseerden uit de mail die hij ontvangen heeft, toelichten?

01.20 Vanessa Matz (cdH): Mijnheer Dejongh, wanneer u zegt dat al het nodige gedaan werd, dat de gerechtelijke overheid en het Comité P met de zaak belast werden, dan zal dat zeker wel zo zijn, maar het belangrijkste punt, waarmee niemand belast werd, was eventueel de federale politie in haar hoedanigheid van tuchtoverheid.

Waarom had niemand bij de politie of het ministerie van Binnenlandse Zaken het idee een tuchtprocedure op te starten?

Had u als verbindingsofficier niet aan de alarmbel moeten trekken door niet rechtstreeks aan de politie, maar via uw minister de vraag te stellen of de politie geen tuchtonderzoek moest openen?

01.21 Annick Van Calster (Nederlands): De protocoldienst heeft de verbale nota bezorgd aan

Comité P. J'ignore s'il s'agit ici de la même procédure que lorsque le SPF Affaires étrangères associe le Comité P au traitement de l'affaire. Ce n'était pas ma direction. Je marche sur des œufs en ce qui concerne cette procédure.

Une question a été posée concernant le courriel émanant de la DGB relatif à l'entretien de l'ambassadeur Vallo à la DGB le 2 juillet. L'affaire Chovanec y était effectivement mentionnée. L'ambassadeur Vallo a fait référence à sa conversation avec le ministre Jambon. Nous avons alors adressé une copie de ce compte rendu au cabinet de l'Intérieur par "courtoisie en matière de transparence" en disant que cette affaire avait été mentionnée à l'occasion d'une visite d'adieu de l'ambassadeur slovaque et faisait toujours l'objet d'un suivi par les autorités slovaques. Aucune nouvelle information n'y était incluse. Il est normal d'informer le cabinet de tels éléments. Nous essayons d'identifier les parties intéressées qui sont censées être mises au courant. Soit nous communiquons nous-mêmes en tant qu'administration, soit nous laissons le soin à notre cabinet de s'en charger.

J'ignore quand des contacts ont été établis au niveau des cabinets. Dans nos courriels officiels, le cabinet des Affaires étrangères est toujours en copie mais le cabinet n'est pas obligé de communiquer tout ce qu'il fait à l'administration.

01.22 Yngvild Ingels (N-VA): À partir de quand le SPF doit-il, lorsqu'une affaire est suffisamment grave, en faire part au cabinet?

01.23 Annick Van Calster (en néerlandais): Notre cabinet est informé par tous les messages officiels et c'est dans ces messages que la gravité d'une affaire est définie. Nous avons des séances matinales de coordination avec notre cabinet. Une partie du comité de direction est présente, à savoir les membres qui s'occupent des dossiers de fond. À cette occasion, un membre du cabinet est normalement présent. La première mention de cette affaire a probablement été faite par le service consulaire. Je n'en connais pas la date précise mais je me souviens que cette affaire a été au centre de nombreuses discussions.

01.24 Marc Dejongh (en néerlandais): Il a été demandé ce que le chef du protocole aurait pu faire. Je ne m'avancerai pour lui. Dans le mail que nous avons reçu – un transfert d'un échange de mails – il était dit qu'il pourrait y avoir un problème avec la presse, que la scène avait été filmée. Lorsque deux jours plus tard, il est apparu que la presse belge n'avait pas repris l'information, j'ai cru

het Comité P. Ik weet niet of dit hetzelfde is als wanneer de FOD Buitenlandse Zaken het Comité P erbij betreft. Het was niet mijn directie. Ik ben niet helemaal zeker van die procedure.

Er is een vraag over de mail vanuit de DGB over het onderhoud van ambassadeur Vallo op de DGB op 2 juli. De zaak is inderdaad vermeld. Ambassadeur Vallo heeft een referentie gemaakt naar zijn gesprek met minister Jambon. Wij hebben dan een kopie van dat verslag naar het kabinet van Binnenlandse Zaken gestuurd uit 'transparantiehoffelijkheid', zeggende dat deze zaak werd vermeld tijdens een afscheidsbezoek van de Slovaakse ambassadeur en nog steeds op de radar staat van de Slovaakse autoriteiten. Er stond verder geen nieuwe informatie in. Het is normaal om het kabinet daarover in te lichten. Wij kijken wie de belanghebbenden zijn die het moeten weten. Ofwel communiceren wij als administratie zelf, ofwel laten wij dat aan ons kabinet over.

Ik weet niet wanneer er contact is geweest op kabinetsniveau. Bij onze officiële berichten staat het kabinet van Buitenlandse Zaken altijd in kopie, maar het kabinet is niet verplicht om alles wat het doet aan de administratie te melden.

01.22 Yngvild Ingels (N-VA): Vanaf wanneer moet de FOD, als iets ernstig genoeg is, dat melden aan het kabinet?

01.23 Annick Van Calster (Nederlands): Ons kabinet wordt ingelicht via alle officiële berichtgeving en daarin wordt bepaald wat ernstig is. Wij hebben ochtendcoördinaties met ons kabinet. Daarbij is een deel van het directiecomité aanwezig, namelijk de leden die bezig zijn met de inhoudelijke dossiers. Daarbij is normaliter een lid van het kabinet aanwezig. De eerste melding van deze zaak zal ongetwijfeld gemaakt zijn door de consulaire dienst. Ik heb die precieze datum niet, maar ik herinner mij wel dat er meermaals over die zaak is gepraat.

01.24 Marc Dejongh (Nederlands): Er werd gevraagd wat de protocolchef had kunnen doen. Ik wil hem geen woorden in de mond leggen. In de mail die we ontvingen – een doorsturing van het mailverkeer – stond "dat er een probleem kon zijn met de pers, dat er werd gefilmd". Toen twee dagen later bleek dat de Belgische pers dit niet had overgenomen, meende ik dat het normaal was dat

qu'il était normal que je n'aie plus rien entendu. J'ai pensé que cette affaire était déjà en cours de traitement ou que le chef du protocole travaillait sur d'autres affaires et ne souhaitait pas m'envoyer de mail parce qu'il savait que je ne le lirais probablement qu'à mon retour.

Hypothétiquement parlant, il aurait pu lui être utile – s'il avait vu l'engouement de la presse nationale – de savoir comment l'affaire avait été traitée au SPF Affaires étrangères. Mais cinq jours s'étaient alors déjà écoulés et dans le cas d'un déroulement normal, l'enquête est alors pleinement en cours et toutes les personnes concernées ont été informées.

Le courriel que j'ai reçu m'était adressé personnellement et je pouvais le considérer comme étant informatif. La police y était mentionnée, car le service du protocole avait été en contact tant avec la police de Charleroi, où la plainte avait été déposée, qu'avec l'aéroport. Je savais également que C1 en avait été chargée et que la direction allait établir des contacts avec la magistrature. La question visant à savoir si d'autres initiatives pouvaient encore être prises doit être posée ailleurs.

En qualité d'officier de liaison, mon rôle n'est pas de faire des suggestions concernant l'ouverture d'une enquête disciplinaire. Cette tâche incombe aux autorités compétentes, même si la prudence est de mise aussi longtemps que la procédure judiciaire est en cours.

Le **président**: Je remercie tous les invités pour leur présence et je passe à présent à la deuxième partie de notre audition.

Nous entendons à présent M. André Desenfants, directeur général de la police administrative. Ensuite, les membres pourront poser des questions.

01.25 André Desenfants (en français): Je suis présent pour donner des explications sur mes actions, en tant que directeur général, dans cette affaire. J'ai demandé plusieurs enquêtes qui, je l'espère sincèrement, pourront apporter des réponses. Il y a d'une part, tout ce qui a mené au décès de M. Chovanec mais il y a aussi des comportements inadmissibles que je dois sanctionner. C'est ce que demandent les 5 000 policiers que je dirige et qui estiment que de tels actes n'ont pas leur place à la police. Ils demandent qu'on comprenne la difficulté de leur métier mais refusent qu'on jette l'opprobre sur toute la profession.

ik niets meer hoorde. Ik dacht dat die zaak ofwel al in behandeling was ofwel dat de betrokkene met andere zaken bezig was en mij geen mailtje wou sturen omdat hij wist dat ik die waarschijnlijk pas zou lezen bij mijn terugkeer.

Hypothetisch had het voor hem nuttig kunnen zijn – indien hij zou gezien hebben dat de nationale pers erop sprong – om te weten hoe de zaak bij de FOD Buitenlandse Zaken behandeld was. Maar we waren toen al vijf dagen verder en bij een normaal verloop is het onderzoek dan volop aan de gang en zijn alle belanghebbenden ingelicht.

De mail die ik ontving, was aan mij persoonlijk gericht en kon ik beschouwen als informatief. De politie werd erin vermeld, want de protocoldienst had contact gehad met zowel de politie van Charleroi, waar de klacht ingediend was, als met de luchthaven. Ik wist ook dat C1 ermee was belast en dat de directie verdere contacten zou leggen met de magistratuur. De vraag of er nog andere initiatieven konden worden genomen, moet elders worden gesteld.

Als verbindingsofficier is het niet mijn rol suggesties te doen omtrent het opstarten van een tuchtonderzoek. Dat is aan de bevoegde autoriteiten, maar zolang de gerechtelijke procedure loopt, is voorzichtigheid geboden.

De **voorzitter**: Ik bedank alle gasten voor hun aanwezigheid en ik start nu het tweede gedeelte van onze hoorzitting.

We horen nu de heer André Desenfants, directeur-generaal van de bestuurlijke politie. Daarna kunnen de leden vragen stellen.

01.25 André Desenfants (Frans): Ik ben hier om mijn handelingen als directeur-generaal in deze zaak toe te lichten. Ik heb verschillende onderzoeken bevolen, waarvan ik oprecht hoop dat ze antwoorden zullen kunnen bieden. Enerzijds is er alles wat tot de dood van de heer Chovanec geleid heeft, maar anderzijds is er ook onaanvaardbaar gedrag dat ik moet bestraffen. Dat is waar de 5.000 politieagenten die ik leid om vragen en die menen dat er voor dergelijke daden geen plaats is in het politiekorps. Ze vragen om begrip voor de moeilijke omstandigheden waarin ze hun beroep moeten uitoefenen, maar ze willen niet dat het hele beroepscategorie gestigmatiseerd wordt.

Quand j'ai découvert, à la mi-août, les images et l'émoi de Mme Chovanec, j'ai été profondément ébranlé. Ma première réaction, notamment quand j'ai vu ce salut nazi, a été de dire que ce n'était pas ma police.

En tant que directeur général, je ne peux me contenter d'être choqué, je dois agir. J'ai demandé trois enquêtes. La première, avec mesure immédiate, concerne le salut nazi. Une autre concerne le flux d'information. Je veux savoir pourquoi je n'avais pas connaissance des informations divulguées par les vidéos et où se situent les blocages. La troisième enquête, menée en interne, concerne d'autres questionnements et comportements, éventuellement inadéquats. J'ai demandé en urgence l'accès à l'instruction et il a été accordé.

Pour les membres du personnel de la Direction de la police des aéroports, l'autorité disciplinaire ordinaire est le directeur de la police des aéroports. J'exerce la fonction d'autorité disciplinaire supérieure, qui inflige les sanctions lourdes, d'habitude après avoir été saisie par l'autorité ordinaire qui, après enquête, estime que les faits le méritent. L'autorité disciplinaire supérieure peut également se saisir, si elle constate des faits passibles de sanction lourde.

J'ai demandé les trois enquêtes, en sachant que celle sur le flux d'information exigerait de ma part un geste inhabituel: faisant partie de la ligne hiérarchique et du flux d'informations, j'ai demandé à mon commissaire général de pouvoir interrompre l'exercice de mon mandat durant les vérifications. Le fait que je sois empêché actuellement est donc lié à cette enquête. Je souhaite pouvoir reprendre mes fonctions au plus vite pour mettre en œuvre tout ce qui résultera notamment de l'enquête du Comité P.

Pour moi, l'affaire a commencé le 1^{er} mars 2018. J'ai prêté serment le 16 janvier 2018 mais j'avais commencé quelques semaines plus tôt comme *faisant fonction*, mon prédécesseur étant absent depuis des mois. Quand je suis arrivé, la DG était composée de neuf directions différentes, dont la police des aéroports. Environ 4 000 hommes et femmes, majoritairement des policiers, y travaillaient.

Quand je suis arrivé, mon équipe était incomplète.

Toen ik medio augustus geconfronteerd werd met de beelden en de emoties van mevrouw Chovanec, was ik diep geschokt. Mijn eerste reactie, met name toen ik die nazigroet zag, was dat dit niet mijn politie was.

Als directeur-generaal ben ik niet alleen gechoqueerd, maar moet ik ook actie ondernemen. Ik heb drie onderzoeken bevolen. Het eerste, met een onmiddellijke maatregel, betreft het brengen van de Hitlergroet. Een ander onderzoek heeft betrekking op de doorstroming van de informatie. Ik wil weten waarom ik niet in kennis werd gesteld van de informatie die te zien is op de videobeelden en waar dit mank is gelopen. Het derde onderzoek, dat intern wordt gevoerd, heeft betrekking op andere vragen en gedragingen die eventueel ongepast zouden zijn. Ik heb een dringende inzage in het onderzoeksdossier gevraagd en dat werd toegestaan.

Voor de personeelsleden van de Directie van de luchtvaartpolitie is de gewone tuchtoverheid de directeur van de luchtvaartpolitie. Ik oefen de functie uit van hogere tuchtoverheid die zware sancties uitspreekt, doorgaans nadat de zaak mij werd voorgelegd door de gewone tuchtoverheid, die na onderzoek oordeelt dat de feiten dat vereisen. De hogere tuchtoverheid kan het dossier ook zelf naar zich toetrekken als ze vaststelt dat de feiten dusdanig ernstig zijn dat er een zware sanctie moet worden opgelegd.

Ik heb de drie onderzoeken bevolen, in de wetenschap dat het onderzoek naar de informatiestroom een ongebruikelijk gebaar van mijn kant zou vergen. Daar ik deel uitmaak van de hiërarchische lijn en de informatiestroom, heb ik mijn commissaris-generaal gevraagd om de uitoefening van mijn mandaat tijdens het onderzoeken te mogen onderbreken. Het feit dat ik momenteel verhinderd ben, houdt dus verband met dat onderzoek. Ik hoop mijn functies zo snel mogelijk te kunnen heropnemen om alles wat met name uit het onderzoek van het Comité P zal resulteren, ten uitvoer te leggen.

Wat mij betreft, is de zaak op 1 maart 2018 begonnen. Ik heb op 16 januari 2018 de eed afgelegd, maar ik had enkele weken eerder mijn ambt als waarnemend directeur opgenomen, omdat mijn voorganger al maanden afwezig was. Toen ik aankwam, bestond de DG uit negen verschillende directies, waaronder de luchtvaartpolitie. Er werkten ongeveer 4.000 mannen en vrouwen, voornamelijk politieagenten.

Bij mijn aantreden was mijn team niet voltallig. De

Ma priorité a été de la reconstituer, ce que j'ai fait depuis fin 2017 et tout au long de l'année 2018. Le 1^{er} mars, j'ai découvert un article de presse titré "Décès d'un passager trop turbulent" relayant le communiqué du parquet de Charleroi. Je n'avais pas été informé de ce décès. Dans l'article, je lis qu'un voyageur a posé problème à la montée dans un avion, que la police a procédé à son arrestation et qu'il est décédé quelques jours plus tard à l'hôpital. L'article informait de la constitution d'une partie civile et d'une enquête judiciaire.

Avant le 1^{er} mars, je ne sais rien des échanges qui ont eu lieu auparavant. Lorsque je le découvre, je réagis, en plusieurs temps. D'abord, j'envoie un mail au directeur. Ensuite, avec mes collaborateurs, nous adressons un mail qui comporte une série de choses à faire. Je constate que le volet judiciaire est pris en charge. J'ai souvent observé que les policiers confrontés à des situations difficiles considèrent que le principal du travail est fini lorsque les devoirs judiciaires sont faits. En interne, il reste pourtant des choses à faire et elles sont souvent délaissées, sans qu'il y ait de volonté de ne pas informer ou de cacher.

Le seul moyen de faire démarrer une procédure plus tard qu'elle n'aurait dû, c'est de reprendre les procédures existantes et de relancer des réactions en chaîne par la transmission d'informations entre services. Pour prendre un dossier en main correctement, il faut retomber sur les procédures.

Mon rôle de directeur général est de dire au directeur de la police des aéroports ce qu'il convient de faire: avertir la Direction des opérations (DAO), le service de bien-être et de protection au travail (CGWB) et les comités de concertation de base. L'objectif est d'éviter un sur-incident et que cela ne se reproduise. Un de mes collaborateurs est mis à disposition pour faciliter les démarches.

C'est suivi d'effets. Les avertissements sont donnés et les documents commencent à circuler, que le CGWB, que l'Académie de police est contactée pour les débriefings opérationnels. L'assistance en justice pour les policiers se met aussi en place.

vervollediging van mijn team was een prioriteit voor mij en ik heb daaraan van eind 2017 en het hele jaar 2018 gewerkt. Op 1 maart viel mijn oog op een krantenartikel met de titel *Charleroi Airport: Décès d'un passager trop turbulent*, waarin het communiqué van het parket van Charleroi overgenomen werd. Ik was van dit sterfgeval niet op de hoogte gebracht. In het artikel las ik dat een reiziger bij het boarden van het vliegtuig problemen veroorzaakt had, dat de politie hem gearresteerd had en dat hij enkele dagen later in het ziekenhuis overleden was. Het artikel had het over de burgerlijkepartijstelling en een gerechtelijk onderzoek.

Vóór 1 maart wist ik niet welke informatie er voordien uitgewisseld was. Toen ik dat ontdekte, heb ik in meerdere fases gereageerd. Eerst heb ik een e-mail naar de directeur gestuurd. Vervolgens heb ik met mijn medewerkers een mail opgesteld met een reeks zaken die gedaan moesten worden. Ik heb vastgesteld dat het gerechtelijke aspect ter harte genomen werd. Ik heb vaak opgemerkt dat de politieagenten die met moeilijke situaties geconfronteerd worden van mening zijn dat het grootste deel van het werk afgehandeld is wanneer de gerechtelijke onderzoeksdaaden afgerond zijn. Intern blijven er echter nog bepaalde zaken die gedaan moeten worden, maar vaak worden die verwaarloosd, zonder dat men de intentie heeft om informatie achter te houden of te verbergen.

De enige manier om een procedure laattijdig op te starten is het hernemen van de bestaande procedures en het heropstarten van een kettingreactie via de informatieoverdracht tussen verschillende diensten. Om een dossier op een correcte manier te behandelen, moet men op de procedures terugvallen.

Het is mijn rol als directeur-generaal om aan de directeur van de luchthavenpolitie te zeggen wat er gedaan moet worden: de Directie van de operaties (DAO), de interne directie voor preventie en bescherming op het werk (CGWB) en de basisoverlegcomités verwittigen. Men wil voorkomen dat er zich een bijkomend of gelijkaardig incident voordoet. Een van mijn medewerkers werd ter beschikking gesteld om de voortgang te faciliteren.

Dat heeft effect gesorteerd. De verwittigingen werden gegeven en de documenten begonnen te circuleren, de CGWB was op de hoogte en er werd met de Politieacademie contact opgenomen voor de operationele debriefings. Ook de rechtshulp voor politieagenten werd ingeschakeld.

À aucun moment, je ne suis informé d'un salut nazi et je ne suis pas au courant d'échanges d'informations d'avant le 1^{er} mars.

Le DGA a-t-il informé la commissaire générale? Je ne me rappelle pas l'avoir fait. Je n'ai pas pour habitude de l'avertir d'articles de presse. À ce moment, ma priorité est la prise en charge de cet événement.

Après mars, les procédures sont engagées et les divers échelons de la police travaillent. Jusqu'en août 2020, je me suis assuré que mes directives sont suivies et je n'ai à aucun moment été mis au courant d'éléments qui transparaissent dans la vidéo.

Dès que je les ais vus, j'ai pris des mesures. Le 1^{er} mars 2018, je détecte l'article et prends les mesures. En août 2020, j'en prends à nouveau. Sans accorder une confiance naïve, ma gestion des ressources humaines ne se fonde pas sur la méfiance par défaut.

J'ai été entendu par le Comité P. Je veux que ces enquêtes puissent se dérouler sereinement, et que toutes les mesures nécessaires soient prises dans le respect des procédures, des présomptions d'innocence, etc.

Mon objectif est de pouvoir exercer à nouveau mes fonctions de directeur général, pour mettre en œuvre les recommandations qui découleront des enquêtes, et continuer les procédures disciplinaires ou autres qui s'avèrent utiles.

01.26 Yngvild Ingels (N-VA): Je suis impressionnée par l'honnêteté de M. Desenfants et je respecte sa décision de faire un pas de côté parce qu'il fait partie d'infoflux. Combien de temps l'enquête durera-t-elle? Qu'en est-il des autres enquêtes en cours? Qui dirige le service à présent que le directeur a été écarté? Quel est le sort des policiers qui étaient présents? Les enquêtes disciplinaires ont en effet surtout du sens lorsqu'elles interviennent rapidement.

01.27 Cécile Thibaut (Ecolo-Groen): Monsieur Desenfants, vous prenez vos fonctions le 1^{er} mars à la police aéroportuaire, alors que les faits sont récents. Dans un esprit de confiance, vous prenez des mesures et vérifiez qu'elles sont respectées. Les retours vous indiquent que tout suit son cours et que les procédures sont respectées.

Op geen enkel moment werd ik ingelicht over een nazigroet en ik werd niet op de hoogte gebracht van informatie-uitwisselingen van vóór 1 maart.

Heeft de DGA de commissaris-generaal ingelicht? Ik herinner mij niet dat te hebben gedaan. Het is niet mijn gewoonte haar op krantenartikels te wijzen. Op dat moment was mijn hoofdbekommernis mij met deze gebeurtenissen bezig te houden.

Na de maand maart werden de procedures opgestart en gingen de verschillende geledingen van de politie aan de slag. Tot in augustus 2020 heb ik mij ervan vergewist dat mijn instructies opgevolgd werden en werd ik op geen enkel moment op de hoogte gebracht van gebeurtenissen die in de video te zien zijn.

Zodra ik ze gezien heb, heb ik maatregelen genomen. Op 1 maart 2018 zie ik het artikel en neem ik maatregelen. In augustus 2020 neem ik opnieuw maatregelen. Ik heb geen naïef vertrouwen in mijn personeel, maar mijn personeelsbeleid is ook niet standaard op wantrouwen gestoeld.

Ik werd door het Comité P gehoord. Ik wil dat die onderzoeken sereen kunnen verlopen en dat alle nodige maatregelen worden genomen met inachtneming van de procedures, het vermoeden van onschuld, enz.

Het is mijn bedoeling om opnieuw mijn functie van directeur-generaal te kunnen uitoefenen, teneinde de aanbevelingen die uit de onderzoeken zullen voortvloeien handen en voeten te kunnen geven en de tucht- of andere procedures die nuttig blijken te kunnen voortzetten.

01.26 Yngvild Ingels (N-VA): Ik ben onder de indruk van de eerlijkheid van de heer Desenfants en heb respect voor zijn beslissing om een stap opzij te zetten omdat hij deel uitmaakt van de infoflux. Hoe lang zal het onderzoek duren? Hoe staat het met de andere lopende onderzoeken? Wie beheert de dienst nu de directeur werd opzijgezet? Wat gebeurt er met de politiemensen die aanwezig waren? Tuchtonderzoeken hebben immers vooral zin als ze er snel komen.

01.27 Cécile Thibaut (Ecolo-Groen): Mijnheer Desenfants, u neemt uw functie bij de luchtvaartpolitie op op 1 maart, terwijl de feiten recent zijn. In een geest van vertrouwen neemt u maatregelen en controleert u of ze worden nageleefd. Uit de feedback leidt u af dat alles zijn gang gaat en dat de procedures worden gerespecteerd.

Vous êtes informé aussi des réunions de débriefing. L'incident y est-il évoqué? En parlez-vous? Êtes-vous informé aussi d'éléments émanant de l'Académie de police? Comment se fait-il que pendant ces réunions importantes, où il s'agit de débriefer en présence de l'Académie, les images ne sont pas visionnées? C'est hallucinant!

À ce stade de l'enquête, quels clignotants n'avez-vous pas vus? Quelles informations vous ont-elles échappé?

Que pensez-vous du système de traitement des plaintes au sein de la police? Est-il assez précis? Avez-vous des recommandations ou voyez-vous des points à améliorer sur la base de votre expérience? Aujourd'hui, certains policiers hésitent à porter plainte, parce qu'il n'y a pas de suivi.

Le système de protection d'alerte dans l'administration publique fonctionne-t-il?

Monsieur Desenfants, vous avez dit avec beaucoup d'émotion: "ce n'est pas ma police"; ce n'est pas notre police non plus! Vous dites ne pas avoir vu les images et avoir découvert les informations dans la presse le 1^{er} mars. S'il y a une enquête judiciaire, on peut suspecter l'implication policière. Comment un décès ne déclenche-t-il pas une procédure plus approfondie? Nous attendons des actes!

01.28 Hervé Rigot (PS): Avant le 1^{er} mars, vous n'avez pas été informé des échanges et actions en amont. Quelle est la chaîne normale de l'information dans de telles circonstances? A-t-elle été respectée? Comment n'avez-vous pas eu connaissance des deux rapports qui circulaient? Est-il normal que des informations transitent entre services opérationnels – le SAT ou le cabinet du ministre – sans que votre direction en soit informée, au minimum en copie?

Vous dites avoir découvert, comme nous, les images à la mi-août, mais avoir donné des instructions à la police aéroportuaire dès le 1^{er} mars. Lui avez-vous demandé un rapport ou, à défaut, avez-vous reçu d'initiative un dossier d'informations? Si oui, quel en était le contenu et comment avez-vous réagi?

Vous dites ne pas vous souvenir d'avoir informé la commissaire générale. Pendant ces deux ans et

U wordt ook van de debriefings op de hoogte gebracht. Komt het incident daar ter sprake? Spreekt u daarover? Bent u ook op de hoogte van elementen die afkomstig zijn van de politieacademie? Hoe komt het dat op die belangrijke debriefings, waar het de bedoeling is om te debrieven in aanwezigheid van de academie, die beelden niet worden bekeken? Dat is hallucinant!

Welke alarmsignalen hebt u in dat stadium van het onderzoek niet gezien? Welke informatie is u ontgaan?

Wat vindt u van het systeem voor de behandeling van klachten bij de politie? Is dat precies genoeg? Hebt u aanbevelingen in dat verband of zijn er punten die volgens u, op grond van uw ervaring, voor verbetering vatbaar zijn? Vandaag aarzelen sommige politieagenten om een klacht in te dienen, omdat er geen follow-up is.

Werkt de klokkenluidersregeling bij de overheid?

Mijnheer Desenfants, u hebt geëmotioneerd gezegd dat dit uw politie niet is; dit is onze politie ook niet! U zegt dat u de beelden niet gezien had en dat u de informatie op 1 maart in de pers vernomen hebt. Aangezien er een gerechtelijk onderzoek loopt, mag men aannemen dat de politie erbij betrokken werd. Hoe kan het dat er naar aanleiding van een sterfgeval geen grondigere procedure werd gestart? Wij verwachten daden!

01.28 Hervé Rigot (PS): Vóór 1 maart werd u niet op de hoogte gesteld van de voorafgaande contacten en acties. Hoe verloopt de informatiedoorstroming normaal gesproken in zulke omstandigheden? Werd die procedure gevolgd? Hoe kan het dat u niet op de hoogte was van de twee rapporten die circuleerden? Is het normaal dat er informatie wordt uitgewisseld tussen operationele diensten – het ATS of het kabinet van de minister – zonder dat uw directie daarover wordt geïnformeerd, al was het maar in kopie?

U zegt dat u, net als wij, de beelden medio augustus voor het eerst gezien hebt, maar dat u op 1 maart instructies hebt gegeven aan de luchtvaartpolitie. Hebt u de luchtvaartpolitie om een rapport gevraagd en zo niet, hebt u van de luchtvaartpolitie een informatiedossier ontvangen? Zo ja, wat was de inhoud ervan en hoe hebt u daarop gereageerd?

U zegt dat u zich niet herinnert of u de commissaris-generaal op de hoogte hebt gebracht. Hebt u in die

demi, avez-vous eu des contacts avec elle dans ce dossier? Si oui, de quel type?

Un rapport de la police fédérale sur le bien-être au travail est arrivé le 2 mars 2018 à la boîte de la DAO. Comment cette boîte fonctionne-t-elle? S'agit-il d'une boîte collective ou destinée à un service particulier? Quelles sont les suites réservées à ce courrier entrant?

Vous indiquez n'avoir vu ces images qu'au moment de leur diffusion en août dernier. Est-ce normal?

01.29 Philippe Pivin (MR): Dans la mesure où je suis déjà ce dossier dans la commission d'accompagnement du Comité P et où, au sein de celle-ci, nous recevons des informations sur l'état d'avancement de cette enquête, je m'abstiendrai à ce stade de poser toute question au directeur général de la police administrative.

01.30 Franky Demon (CD&V): Je m'étonne que son directeur de la police aéronautique, le cabinet et les collaborateurs du ministre aient été au courant mais pas M. Desenfants. Il y a des leçons à en tirer!

01.31 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (en néerlandais): M. Desenfants a été le premier à prendre ses responsabilités et à faire un pas de côté mais je ne sais pas si je peux m'en satisfaire. Il me paraît toujours inconcevable qu'il n'ait pas été informé. Règne-t-il réellement une culture du silence? Il a dit qu'il n'était pas méfiant par défaut mais vu sa fonction, il devrait l'être. Où le bât a-t-il blessé selon lui? Où sont restées cachées ces images pendant tout ce temps?

01.32 Tim Vandenput (Open Vld): Il est encore une grande question qui me brûle les lèvres: où le flux d'information s'est-il enlisé au sein du DGA? M. Dejongh vient de confirmer que la LPA figurait en cc du courriel qu'il a reçu. Il y a trois semaines environ, M. Desenfants a ouvert une enquête sur ces flux d'information, mais je subodore que son enquête aboutira à la police aéronautique. Combien de temps cette enquête va-t-elle encore se poursuivre? Plus elle se prolonge, plus les journalistes semblent avoir une longueur d'avance sur la police.

Nous avons reçu un document échangé entre la police et le cabinet de M. Jambon, évoquant une intervention policière musclée. La presse a depuis longtemps identifié l'auteur de la note, mais la police ne parvient manifestement pas à faire de

periode van tweeëneenhalf jaar met haar contact gehad over dat dossier? Zo ja, wat voor contacten?

Op 2 maart 2018 werd er een rapport van de federale politie over het welzijn op het werk naar de mailbox van de DAO gestuurd. Hoe functioneert die mailbox? Is dat een collectieve mailbox of is dat een box van een welbepaalde dienst? Op welke manier werd er daaraan gevolg gegeven?

U zegt dat u die beelden pas gezien heeft toen ze in augustus jongstleden werden verspreid. Is dat normaal?

01.29 Philippe Pivin (MR): Aangezien ik dat dossier al volg in de begeleidingscommissie van het Comité P en wij in die commissie informatie krijgen over de voortgang van dat onderzoek zal ik in dit stadium geen vragen stellen aan de directeur-generaal van de bestuurlijke politie.

01.30 Franky Demon (CD&V): Ik ben verwonderd dat zijn directeur van de luchtvaartpolitie, het kabinet en de staf van de minister op de hoogte waren, maar de heer Desenfants niet. Daar moeten toch lessen uit worden getrokken!

01.31 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (Nederlands): De heer Desenfants was de eerste die zijn verantwoordelijkheid nam en een stap opzij zette, maar ik weet niet of ik daarmee tevreden kan zijn. Ik kan me nog steeds niet voorstellen dat hij niet op de hoogte was. Is er dan echt een zwijgcultuur? Hij zei dat hij van nature niet achterdochtig is, maar in zijn functie zou dat moeten. Waar is het volgens hem misgelopen? Waar zijn die beelden de hele tijd verborgen gebleven?

01.32 Tim Vandenput (Open Vld): Op mijn lippen blijft er één vraag branden: waar is de informatiestroom blijven hangen binnen de DGA? De heer Dejongh bevestigde daarnet dat de LPA in cc stond in de mail die hij gekregen heeft. De heer Desenfants is een drietal weken geleden een onderzoek gestart naar de informatiestromen, maar ik weet nu al dat hij bij de luchtvaartpolitie zal uitkomen. Hoe lang zal dat onderzoek nog duren? Hoe langer dit aansleept, hoe meer het erop lijkt dat journalisten sneller zijn dan de politie.

Wij hebben een document gekregen dat werd uitgewisseld tussen de politie en het kabinet-Jambon, waarin sprake was van een gespied politioptreden. De pers weet al lang wie de nota geschreven heeft, maar de politie slaagt er blijkbaar

même.

Au sein de la police aéronautique, plusieurs organisations n'en font qu'à leur guise. Quand M. Desenfants pourra-t-il présenter les conclusions de l'enquête? Il ne peut être question de semaines, tous les faits étant de toute manière connus.

01.33 Meryame Kitir (sp.a): M. Desenfants a été l'un des seuls à estimer après avoir vu les images qu'il fallait agir. Cette humanité a fait défaut chez d'autres.

Nous aurions préféré organiser cette audition quand toutes les enquêtes auraient été clôturées. Nous devons à présent freiner nos questions, sachant que des informations ne peuvent être données ou ne sont pas connues.

M. Desenfants déclare qu'il n'est entré en action que le 1^{er} mars 2020 – lorsque la revue de presse lui est parvenue. Il a envoyé un courriel avec des directives et a remarqué qu'elles faisaient bouger quelque chose. Il dit par ailleurs que personne ne lui a rien dit. Peut-il expliquer cela? Qui aurait dû l'informer et de quoi aurait-il dû l'informer?

01.34 Vanessa Matz (cdH): Il est troublant que c'est "seulement" le 1^{er} mars, et via la presse, que vous preniez connaissance des faits. Pourquoi aucune procédure disciplinaire n'est-elle pas initiée? On nous répond que le Comité P et la Justice étaient saisis et que, dès lors, il n'y avait pas lieu d'entreprendre de procédure disciplinaire.

Pourtant, le Comité P rappelle dans une recommandation que rester inactif en matière disciplinaire, au motif qu'une procédure judiciaire est en cours, est contraire à la jurisprudence.

Il y a vraisemblablement, au niveau de la police, un problème lié à la simultanéité des deux procédures. Il y a bien sûr un temps requis pour la procédure disciplinaire. Mais pourquoi ne pas la suspendre, le temps que l'enquête judiciaire aboutisse?

Comme vous ne pouviez établir d'éventuelles responsabilités, c'est sur l'ensemble de la police que l'opprobre est jeté. Vous n'aviez pas eu accès aux images. Mais l'enquête pénale en cours et les éléments troublants lors de cette arrestation n'impliquaient-ils pas de chercher à en savoir plus? Et si les faits étaient punissables, n'aurait-il pas fallu initier cette procédure disciplinaire?

niet in om zoiets naar boven te brengen.

Een aantal organisaties binnen de luchtvaartpolitie doet gewoon zijn eigen zin. Wanneer komt de heer Desenfants met conclusies uit het onderzoek? Dat mag geen weken meer duren, want alles is toch al gekend.

01.33 Meryame Kitir (sp.a): De heer Desenfants was een van de enigen die na de beelden vond dat er actie ondernomen moest worden. Die menselijkheid hebben wij bij anderen gemist.

Wij hadden deze hoorzitting liever georganiseerd als alle onderzoeken afgerond waren. Nu moeten wij vragen stellen met de handrem op en met informatie die niet mag worden gegeven of niet gekend is.

De heer Desenfants verklaart dat hij pas op 1 maart 2020 – wanneer het persoverzicht hem bereikte – in actie schoot. Hij stuurde een mail met richtlijnen en merkte dat er iets bewoog, hoewel niemand hem iets had verteld. Kan hij dat toelichten? Wie had hem wat moeten vertellen?

01.34 Vanessa Matz (cdH): Het is verontrustend dat u 'pas' op 1 maart kennis genomen hebt van de feiten, en dan nog via de pers. Waarom werd er geen tuchtprocedure opgestart? Men antwoordt ons dat het Comité P en Justitie al met de zaak bezig waren en er bijgevolg geen aanleiding was om een tuchtprocedure in te leiden.

Het Comité P wijst er in een aanbeveling nochtans op dat het strijdig met de rechtspraak is om af te zien van tuchtmaatregelen omdat er een gerechtelijke procedure loopt.

De gelijktijdigheid van de twee procedures vormt op het niveau van de politie kennelijk een probleem. De tuchtprocedure vergt natuurlijk ook de nodige tijd. Waarom wordt die procedure echter niet opgeschort in afwachting van de beëindiging van het gerechtelijk onderzoek?

Aangezien u de eventuele verantwoordelijkheden niet kon bepalen, komt de hele politie in een negatief daglicht te staan. U hebt geen toegang gehad tot de beelden. Hebben het lopende strafonderzoek en de verontrustende gebeurtenissen tijdens de arrestatie u er dan niet toe aangezet meer over de zaak te weten te komen? Indien het om strafbare feiten handelde, had die tuchtprocedure dan niet opgestart moeten worden?

Vous avez partiellement répondu que l'enquête judiciaire était en cours et que le Comité P avait été saisi. Pourquoi cette démarche n'a-t-elle pas été entreprise? Pourquoi la jurisprudence Darville ne prévaut-elle pas? Les autorités semblent mal à l'aise de mener une procédure disciplinaire simultanément à la procédure pénale.

Lorsque vous prenez connaissance des faits, le dossier est-il débattu au comité de direction de la police, où vous siégez? Avez-vous fait un rapport des mesures prises? Elle semble s'être arrêtée à votre degré hiérarchique.

La question centrale est le flux d'informations. Pourquoi découvrez-vous tout cela par un article de presse? Comment se fait-il que, si vous ne sollicitez pas d'information, vous n'en obtenez pas? C'est préoccupant. Sans vouloir tirer de conclusions hâtives des enquêtes en cours, quelles procédures n'ont-elles pas fonctionné? Était-il normal que vous ne soyez pas officiellement informé?

Le président: Les enquêtes en cours font qu'il est difficile, pour le Parlement, d'élucider pleinement l'affaire. Il serait bon de pouvoir prévenir ce type de situations à l'avenir. Des problèmes se révèlent au niveau des structures, des procédures et du flux d'informations, lequel fait l'objet de l'une des enquêtes. Quand sera-t-elle clôturée? Pouvons-nous déjà prendre connaissance d'un certain nombre de points névralgiques?

01.35 Sophie Rohonyi (DéFI): Monsieur Desenfants, vous confirmez qu'il y a eu des dysfonctionnements et que des informations capitales ne sont pas remontées jusqu'à vous. C'est très interpellant. Ce qui l'est aussi, c'est ce *hiatus* entre les rapports de la police et les images. Comment expliquer qu'on passe outre des faits aussi graves?

Pourquoi seul le premier rapport de la police aéroportuaire de Charleroi, incomplet, a-t-il été envoyé au ministre de l'Intérieur? Qui a eu accès aux rapports suivants? Vous avez dit que vous n'aviez pas l'habitude d'informer la commissaire générale pour des faits qui auraient été publiés par la presse. Pourquoi? Le terme "habitude" mérite des précisions. Vous évoquez des "éléments particuliers" pour pouvoir informer la commissaire générale. Qu'entendez-vous par là?

01.36 André Desenfants (en français): J'ai demandé trois enquêtes. Le Comité P mène celle

U hebt gedeeltelijk geantwoord dat het gerechtelijk onderzoek aan de gang is en dat de zaak bij Comité P aanhangig gemaakt werd. Waarom werd dat initiatief niet genomen? Waarom is de Darville-rechtspraak niet doorslaggevend? Het lijkt voor de overheden lastig om tegelijkertijd een tuchtprocedure en een strafrechtelijke procedure te voeren.

Werd, nadat u van de feiten in kennis gesteld werd, het dossier binnen het directiecomité van de politie, waarvan u deel uitmaakt, besproken? Hebt u een verslag opgesteld met de maatregelen die er genomen werden? Het lijkt erop dat de zaak op uw niveau van de hiërarchie is blijven steken.

De centrale vraag is hoe de informatie doorgestroomd is. Hoe komt het dat u dat alles via een krantenartikel verneemt? Hoe komt het dat u geen informatie krijgt als u er niet om vraagt? Dat is zorgwekkend. Zonder overhaaste conclusies te willen trekken over het onderzoek dat aan de gang is, welke procedures hebben er niet gewerkt? Was het normaal dat u niet officieel ingelicht werd?

De voorzitter: De lopende onderzoeken maken het voor het Parlement moeilijk de zaak tot op het bot uit te klaren. Het zou goed zijn indien we dit soort voorvallen in de toekomst kunnen helpen voorkomen. Er blijken problemen met de structuren, de procedures en de informatiedoorstroming, waarover een van de onderzoeken gaat. Wanneer zal dat afgerond zijn? Kunnen wij al enkele pijnpunten meekrijgen?

01.35 Sophie Rohonyi (DéFI): Mijnheer Desenfants, u bevestigt dat er sprake is van disfuncties en dat essentiële informatie niet tot bij u is doorgestroomd. Dat is bijzonder zorgwekkend. Wat ook onrustwekkend is, is de kloof tussen wat er in de politieverlagen staat en wat er op de beelden te zien is. Hoe verklaart u dat men dergelijke zware feiten verzwijgt?

Waarom werd alleen het eerste verslag van de luchtvaartpolitie in Charleroi, dat onvolledig is, naar de minister van Binnenlandse Zaken verzonden? Wie had er toegang tot de daaropvolgende verslagen? U hebt gezegd dat u niet de gewoonte had om de commissaris-generaal in te lichten over feiten die in de pers zouden gepubliceerd zijn. Waarom niet? De term "gewoonte" moet worden verduidelijkt. U hebt het over "bijzondere elementen" om de commissaris-generaal in te lichten. Wat verstaat u daaronder?

01.36 André Desenfants (Frans): Ik heb drie onderzoeken gelast. Comité P voert het onderzoek

sur le flux d'informations. Il est inutile d'être redondant mais si, pour des besoins internes, il faut creuser certains éléments, nous le ferons. J'ignore combien de temps cette enquête durera mais j'aimerais qu'elle aille vite pour appliquer ses recommandations.

Il y a une enquête disciplinaire et une troisième enquête. Elles sont en cours mais je ne voudrais pas les mettre en danger ou commettre une erreur ici qui pourrait entacher les procédures d'irrégularité.

Le directeur de DAO Wald Thielemans gère mon service pour le moment. Toute mon équipe est à sa disposition, je suis le seul à avoir fait un pas de côté.

J'ai demandé l'accès au dossier judiciaire pour examiner toutes les informations, notamment les agissements enregistrés sur la vidéo.

Notre contrôle interne mène ces enquêtes pour le compte des autorités supérieures.

J'ai désigné, et non pas détaché, un de mes collaborateurs pour être le point de contact pour la direction de la police des aéroports.

Je n'ai pas visionné les images et j'ai agi en fonction des éléments dont je disposais. J'ai relancé la procédure qui m'assure un suivi complet et efficace grâce notamment à la transmission de rapports.

Je ne comprends pas non plus pourquoi on ne visionne pas les images lors des débriefings. Le Comité P enquête sur cet élément. Il traite aussi le flux d'information qui constitue le nœud du problème. Je suppose que son analyse sera exhaustive et accompagnée des recommandations d'usage.

Les informations que je n'ai pas obtenues sont celles que j'ai vues au mois d'août. J'aurais dû les recevoir. J'espère que les enquêtes montreront comment se sont déroulés les flux et où se situent les problèmes. Il n'est pas normal que les échanges avec le cabinet du ministre de l'Intérieur ne remontent pas chez moi. J'ai demandé à mes directeurs de me faire remonter la teneur de leurs contacts directs. L'enquête porte aussi sur cet aspect.

Concernant la simultanéité des procédures, en

mettre en relation avec la procédure de l'information. Het is nutteloos om meermaals hetzelfde werk te doen, maar als bepaalde aspecten omwille van interne behoeften dieper uitgespit moeten worden, zullen we dat doen. Ik weet niet hoelang dat onderzoek zal duren, maar ik hoop dat het snel gaat, zodat de aanbevelingen die eruit voortvloeien toegepast kunnen worden.

Er zijn een tuchtonderzoek en een derde onderzoek hangende. Die zijn aan de gang, maar ik wil die niet in gevaar brengen of hier een fout begaan, waardoor er procedurefouten zouden kunnen optreden.

De directeur van de DAO, Wald Thielemans, leidt thans mijn dienst. Heel mijn team staat te zijner beschikking. Ik ben de enige die een stap opzij gezet heeft.

Ik heb toegang tot het gerechtelijk dossier gevraagd om alle informatie te onderzoeken, in het bijzonder de videobeelden.

Onze dienst interne controle voert die onderzoeken uit in opdracht van de hogere overheden.

Ik heb een van mijn medewerkers aangesteld, niet gedetacheerd, als aanspreekpunt voor de directie van de luchtvaartpolitie.

Ik heb de beelden niet bekeken en heb gehandeld op basis van de gegevens waarover ik beschikte. Ik heb de procedure heropgestart omdat die garant staat voor een volledige en doeltreffende follow-up, met name door de toezending van verslagen.

Ik begrijp ook niet waarom de beelden tijdens de debriefings niet bekeken worden. Het Comité P onderzoekt dat aspect. Het behandelt ook de informatiestroom die de kern van het probleem vormt. Ik veronderstel dat het Comité P de zaak volledig zal onderzoeken en de gebruikelijke aanbevelingen zal formuleren.

Alle informatie die niet tot bij mij geraakt was, heb ik in augustus voor ogen gekregen. Ik had die al eerder moeten krijgen. Ik hoop dat de onderzoeken zullen aantonen hoe de informatiestromen verlopen zijn en waar de problemen zitten. Het is niet normaal dat de uitwisselingen met het kabinet van de minister van Binnenlandse Zaken niet tot bij mij raken. Ik heb mijn directeurs gevraagd mij op de hoogte te brengen van de inhoud van hun rechtstreekse contacten. Het onderzoek behandelt ook dat aspect.

Wat de gelijktijdigheid van de procedures betreft,

l'absence d'élément, un tel cas ne déclenche pas automatiquement une procédure disciplinaire. Si la direction découvre des faits qui nécessitent une procédure disciplinaire ou une saisine de l'autorité disciplinaire supérieure, elle doit le faire, mais ça n'a pas été le cas. Lorsque j'ai pris connaissance des images, je l'ai fait.

Nous savons ce que nous savons aujourd'hui, mais il faut se remettre dans la situation antérieure. Avec les éléments à ma disposition, j'ai agi comme je pensais devoir le faire. J'étais à mille lieues d'imaginer un salut nazi ou quelque chose de cet ordre.

Concernant la simultanéité des procédures, il est un fait que le pénal tient le disciplinaire en l'état. Les procédures sont en cours.

Le dossier n'a pas été abordé au comité de direction avant le mois d'août 2020. Je n'en ai en tous cas pas de souvenir – il faudrait que je vérifie tous les comités de direction.

Concernant l'information de la commissaire générale et le terme "habitude", je n'ai pas besoin de base légale pour l'informer. Il ne s'agit pas d'une habitude ou d'une règle mais, n'ayant pas d'autres informations, je ne l'ai pas informée.

Les enquêtes visent à répondre aux questions et prendre des initiatives pour que cela ne se reproduise plus. L'*hiatus* entre les rapports et les images fait l'objet des enquêtes en cours. Je ne peux pas en dire plus.

(En néerlandais) Rien de ce qui s'est produit n'est parvenu jusqu'à moi, ce qui me pose bien sûr problème. Je pense que le travail a eu lieu au niveau de l'instruction.

Je ne peux que contredire l'impression des citoyens que les plaintes ne sont pas traitées. Lorsque je suis informé de quelque chose, il s'agit par définition d'affaires complexes qui ont déjà franchi plusieurs étapes. Elles doivent être examinées. Je ne pense donc pas qu'une forme d'omerta règne à la police.

(En français) Je demande que toute la lumière soit faite, pour que cela ne se reproduise pas. Je connais le métier de policier et je sais que c'est

zet een dergelijk geval bij gebrek aan feiten niet automatisch een tuchtprocedure in gang. Indien de directie feiten ontdekt die tot een tuchtprocedure of een aanhangigmaking bij de hogere tuchtoverheid nopen, dan moet zij die stappen zetten, maar dat was niet het geval. Toen ik de beelden gezien heb, heb ik het wel gedaan.

Vandaag weten we beter, maar men moet zich verplaatsen in de situatie van toen. Met de informatie die ik ter beschikking had, heb ik gehandeld zoals ik dacht te moeten handelen. Ik had geen flauw benul van een Hitlergroet of iets dergelijks.

Wat de gelijktijdigheid van de procedures betreft, geldt dat de strafzaak moet worden afgehandeld voor de tuchtzaak. De procedures lopen.

Het dossier werd vóór augustus 2020 niet aan de orde gesteld op vergaderingen van het directiecomité. Ik kan me dat in ieder geval niet herinneren – ik zou moeten nagaan wat er op alle vergaderingen van het directiecomité werd besproken.

Wat de informatieverstrekking aan de commissaris-generaal en de term "gewoonte" betreft, kan ik u meedelen dat ik geen wettelijke basis nodig heb om de commissaris-generaal in te lichten. Het is geen kwestie van een gewoonte of een regel – ik heb haar niet geïnformeerd omdat ik niet over andere informatie beschikte.

De onderzoeken strekken ertoe de vragen te beantwoorden en initiatieven te nemen om te voorkomen dat iets dergelijks zich in de toekomst opnieuw zou voordoen. De lopende onderzoeken hebben betrekking op de discrepantie tussen de rapporten en de beelden. Ik kan daar niet meer over zeggen.

(Nederlands) Niets van wat er is gebeurd, is tot bij mij gekomen. Ik heb daar natuurlijk ook moeite mee. Ik denk dat het werk op het niveau van het gerechtelijk onderzoek gebeurd is.

Dat mensen de indruk hebben dat klachten niet behandeld worden, kan ik alleen maar tegenspreken. Wanneer mij iets gemeld wordt, gaat het per definitie om complexe zaken die al meerdere stappen hebben doorlopen. Ze moeten worden onderzocht. Ik denk dan ook niet dat er een zwijgcultuur is binnen de politie.

(Frans) Ik vraag dat er volledige klaarheid wordt geschapen, zodat dergelijke zaken zich niet meer zouden kunnen voordoen. Ik ken het politieberoep

difficile, mais les policiers attendent de moi de la fermeté envers ce qui ne peut pas se passer. C'est cela que je veux promouvoir. Ce sont nos valeurs.

Ce qui s'est passé est dur à encaisser, mais nous devons agir. C'est ce qu'on est en train de faire.

01.37 Jessika Soors (Ecolo-Groen): M. Desenfants dit ne pas avoir vu les images. Voilà qui est ahurissant! La cellule en question n'est-elle pas équipée de caméras vidéos? Un homme est décédé après une intervention difficile menée par la police. Il est très étrange, dès lors, que ces images apparaissent seulement récemment dans la presse. Qui avait connaissance de l'existence des caméras? L'utilisation des images lors du debriefing d'un incident constitue-t-elle ou non une procédure standard?

01.38 Hervé Rigot (PS): Comment, suite à un tel drame, les images ne sont-elles pas relayées? Elles contiennent un signal d'alarme grave, une action policière qui se déroule mal, mais personne ne voit ces images en direct, personne n'a la présence d'esprit de les demander ou de les transmettre. Cela pose question! Pourquoi mettre des caméras dans les cellules, alors?

01.39 Tim Vandenput (Open Vld): Poursuivre les auditions n'a en effet guère de sens tant que les enquêtes ne sont pas achevées. Je propose que la commission adresse un courrier au Comité P pour s'enquérir de la date à laquelle il aura bouclé son enquête.

Le **président**: Nous examinerons cette proposition dans le cadre de l'ordre des travaux.

01.40 Vanessa Matz (cdH): Vous dites qu'en visionnant les images, il était évident qu'une procédure disciplinaire s'imposait. Or, à l'époque, vous ne l'avez pas fait. Il y avait pourtant une enquête pénale en cours et un rapport qui circulait, même s'il était assez neutre. L'ambassade slovaque essayait, par tous les moyens, d'obtenir des réponses. Peut-être ne le saviez-vous pas?

Un certain nombre d'éléments troublants auraient pu inciter à rechercher des informations, lesquelles auraient, peut-être, permis autre chose.

01.41 André Desenfants (*en français*): Une des questions clés est celle des images. Qui les a vues? Et au-delà qui n'a pas signalé l'incident? Il ne s'agit pas uniquement des images mais aussi du

goed en ik weet dat het een moeilijk beroep is, maar de politieagenten verwachten van mij een krachtdadige aanpak ten aanzien van feiten die zich niet mogen voordoen. Dat wil ik duidelijk maken, wat dat zijn onze waarden.

Wat er gebeurd is komt heel hard aan, maar we moeten actie ondernemen. Daar zijn we mee bezig.

01.37 Jessika Soors (Ecolo-Groen): De heer Desenfants zegt de beelden niet gezien te hebben. Dat is toch verbijsterend! Er hangen toch videocamera's in die cel? Er is iemand gestorven na een moeilijk politieoptreden. Dan is het heel vreemd dat die beelden pas zijn opgedoken in de pers. Wie was er op de hoogte dat die camera's daar hingen? Is het wel of geen standaardprocedure om de beelden te gebruiken bij de debriefing van een incident?

01.38 Hervé Rigot (PS): Hoe komt het dat na zo een dramatische gebeurtenis de beelden niet doorgespeeld worden? Ze bevatten een ernstig alarmsignaal, met name een politieactie die niet naar behoren verloopt, maar niemand ziet die beelden in realtime en niemand heeft de tegenwoordigheid van geest om ze op te vragen of door te spelen. Dat doet vragen rijzen! Waarom worden er dan camera's in de cellen geplaatst?

01.39 Tim Vandenput (Open Vld): Het heeft inderdaad weinig zin deze hoorzittingen verder te organiseren zolang de onderzoeken nog niet zijn afgelopen. Ik stel voor dat de commissie een brief stuurt naar het Comité P en vraagt wanneer zijn onderzoek afgerond zal zijn.

De **voorzitter**: We zullen dit voorstel bespreken tijdens de regeling van de werkzaamheden.

01.40 Vanessa Matz (cdH): U zegt dat toen u de beelden zag, het duidelijk was dat er een tuchtprocedure moest worden opgestart. Destijds hebt u dat echter niet gedaan. Er liep nochtans een strafrechtelijk onderzoek en er circuleerde een verslag, ook al was dat vrij neutraal. De Slovaakse ambassade probeerde met alle middelen om antwoorden te verkrijgen. Misschien wist u dat niet?

Gelet op een aantal verontrustende elementen had men op zoek moeten gaan naar informatie, die misschien iets anders mogelijk had gemaakt.

01.41 André Desenfants (*Frans*): De kwestie van de beelden is een van de hamvragen. Wie heeft ze gezien? En voorts, wie heeft nagelaten het incident te melden? Het gaat niet enkel over de beelden

fait de disposer d'informations, et je constate que celles-ci ne me sont pas parvenues.

Ces images ont-elles été visionnées lors de certains débriefings? L'enquête le démontrera. Mais je constate qu'elles ne me sont pas parvenues. Étais-je supposé les voir moi-même à ce moment-là? Selon moi, ce n'était pas nécessaire.

Normalement, ces informations auraient dû être signalées bien avant. Quels sont les signaux qui auraient dû m'inciter à regarder ces images? J'ai indiqué les informations dont je disposais et la façon dont j'ai agi en fonction de celles-ci. Ce qui m'intéresse, c'est de savoir qui a vu ces images et n'en a pas fait signalement.

01.42 Jessika Soors (Ecolo-Groen) (*en français*): Il faut distinguer la réactivité sur des signaux connus à l'époque et la proactivité suite au décès d'un homme. C'est cette dernière que je remets en question, liée à la présence des caméras. J'aurais attendu des personnes au courant de ces images qu'elles soient proactives à la suite du décès.

L'audition est levée à 17 h 57.

maar ook over het feit dat sommigen over informatie beschikten, waarvan ik vaststel dat ze niet tot bij mij geraakt is.

Werden deze beelden vertoond tijdens bepaalde debriefings? Het onderzoek zal dat aantonen. Ik stel evenwel vast dat ze mij niet bezorgd werden. Werd ik verondersteld ze op dat moment zelf te bekijken? Volgens mij was dat niet nodig.

Normaliter had deze informatie veel vroeger gemeld moeten worden. Welke signalen hadden mij ertoe moeten aanzetten de beelden te bekijken? Ik heb verteld over welke informatie ik beschikte en hoe ik op grond van die informatie gehandeld heb. Wat ik graag zou weten, is wie die beelden gezien heeft en er geen melding van gemaakt heeft.

01.42 Jessika Soors (Ecolo-Groen) (*Frans*): Men moet een onderscheid maken tussen reactiviteit op signalen die men indertijd kende enerzijds en proactiviteit naar aanleiding van het overlijden van een persoon anderzijds. Ik stel het laatste ter discussie, gelet op het feit dat er camera's hingen. Ik had verwacht dat de personen die kennis hadden van die beelden naar aanleiding van dat overlijden proactief zouden handelen.

De hoorzitting wordt gesloten om 17.57 uur.